Manuale di installazione e manutenzione

Nebbiogeno Defendertech

DT-400



ITALIANO

V2024.1



Avvertenze

Questo apparecchio dev'essere destinato unicamente all'uso per il quale è stato espressamente concepito, ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso.

La normativa vigente non consente l'uso dell'apparecchio come dispositivo antirapina.

L'apparecchio non è destinato all'uso da parte di minori degli anni 18 o soggetti sprovvisti delle necessarie competenze tecniche.

Utilizzando l'apposita staffa in dotazione, fissare l'apparecchio a muro o soffitto in posizione non accessibile senza l'ausilio di scale.

Questo prodotto è un apparecchio elettrico. Le operazioni di manutenzione e di rabbocco del liquido devono essere effettuate ad alimentazione elettrica scollegata.

L'alimentazione elettrica dell'apparecchio, dev'essere erogata attraverso apposito interruttore o spina al fine di permetterne la disattivazione.

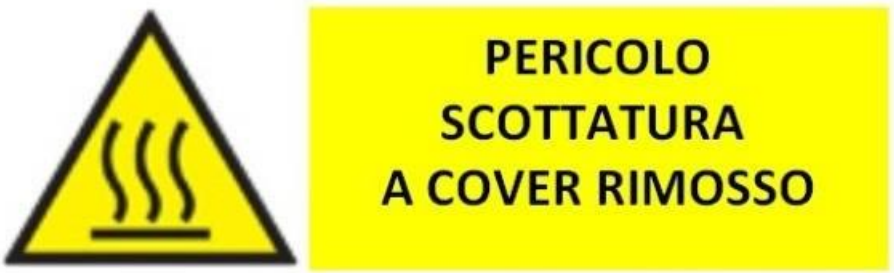
Pericolo di ustioni: i componenti dell'apparecchio sono soggetti a riscaldamento, non maneggiarli fino a che la temperatura non si sia abbassata.

In caso di sovradosaggio dell'erogazione (anche dovuta a spari ripetuti) ed in assenza d'opportuna aerazione dell'ambiente d'emissione, la nebbia potrebbe addensarsi sulle superfici del locale irrorato lasciando una patina. Il deposito della nebbia può essere rimosso e lavato.

Il processo di climatizzazione accelera l'abbattimento dell'umidità che "sostiene" la sostanza che crea effetto nebbia, aumentando così il rischio di lasciare residui oleosi su ogni superficie.

Eventualmente se la climatizzazione fosse necessaria, questo rischio è evitabile areando naturalmente l'ambiente.

L'utente deve areare il locale dopo ogni azionamento dell'apparecchio.



Condizioni di Garanzia e Responsabilità

1. Con la presente garanzia, TEK GROUP S.r.l., con sede in 61022 Vallefoglia (PU), Via G. Mazzini n. 78, garantisce il prodotto da eventuali difetti relativi a materiali e mano d'opera, in condizioni d'utilizzo conformi a quelle prescritte nel manuale dell'utente, per la durata 24 mesi a partire dalla data d'acquisto del prodotto risultante da un documento fiscalmente valido.

2. La presente garanzia non si applica: (a) alle parti consumabili – quali fluido e batterie – ed ai componenti soggetti ad usura; (b) ai danni derivanti da un'installazione non eseguita secondo le istruzioni contenute nel manuale fornito unitamente al prodotto; (c) ai guasti conseguenti all'impiego di componenti e/o fluido non originali; (d) ai danni dovuti ad interventi di riparazione da parte di personale non autorizzato o da parte del Cliente stesso; (e) a guasti provocati da errata alimentazione o collegamento; (f) ai difetti derivanti dalla normale usura od altrimenti dovuti all'invecchiamento del prodotto; (g) ai danni causati da eventi fortuiti, fulmini, allagamenti, incendi, errata ventilazione o altre cause non imputabili a TEK GROUP S.r.l.

3. Qualora nel corso di tale periodo di garanzia il Cliente riscontrasse difetti di conformità del prodotto, questi dovrà denunciare a pena di decadenza la loro presenza alla Produttrice entro il termine di una settimana dalla scoperta.

4. Il Cliente, a condizione che abbia fornito puntuale descrizione dei dati contenuti nella documentazione di cui al punto (5), potrà essere autorizzato da TEK GROUP S.r.l. alla spedizione dell'apparecchio guasto o difettoso ai fini della sua riparazione. La Produttrice si riserva il diritto incondizionato di sostituire le parti difettose con parti nuove o rigenerate ed equivalenti a quelle nuove in termini di funzioni, prestazioni ed affidabilità.

5. Perché la garanzia sia operativa è necessario che la stessa venga conservata unitamente ad un documento d'acquisto fiscalmente valido – quali bolla di accompagnamento, fattura, scontrino fiscale – dal quale risultino il nominativo del venditore, la data d'acquisto, gli estremi identificativi del prodotto ed il prezzo di vendita.

6. La presente garanzia decadrà nel caso in cui il prodotto venga spedito non accompagnato dalla predetta documentazione, privo di imballaggio idoneo a proteggerlo da urti e vibrazioni e nel caso in cui lo stesso non venga spedito in ogni sua parte (cover e serbatoio fluido compresi). La staffa di fissaggio al muro non è ricompresa fra le componenti che devono essere spedite alla produttrice ai fini della riparazione.

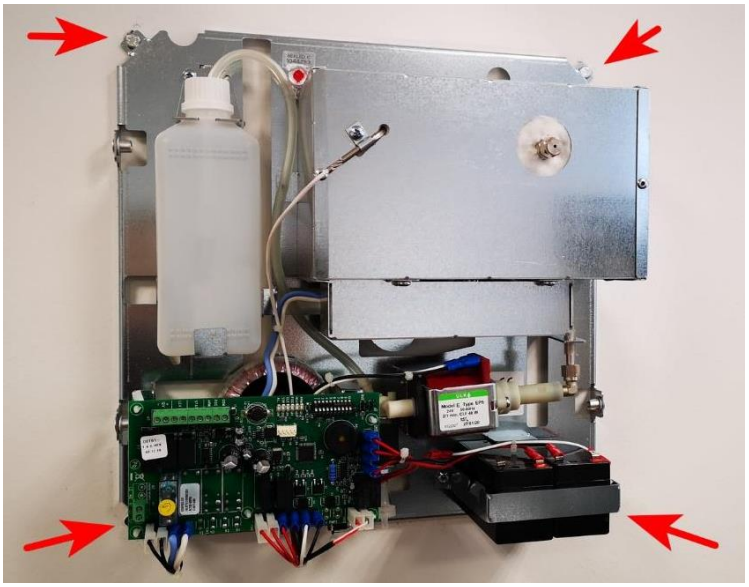
7. I costi di disinstallazione dell'apparecchio difettoso e di nuova installazione del prodotto riparato o restituito, nonché quelli di spedizione andata e ritorno non sono compresi nella presente garanzia.

Attenzione!!! Obbligo di affissione

La normativa prevede l'obbligo di affissione sulla via di accesso del locale, di un avviso che segnali la presenza di un Nebbiogeno all'interno. Utilizzare l'etichetta adesiva fornita in dotazione all'apparecchio.



Fissaggio a muro o soffitto





Assicurarsi che la parete o il soffitto scelto per il collocamento della macchina, sia idoneo a sostenere il peso indicato come da scheda tecnica.

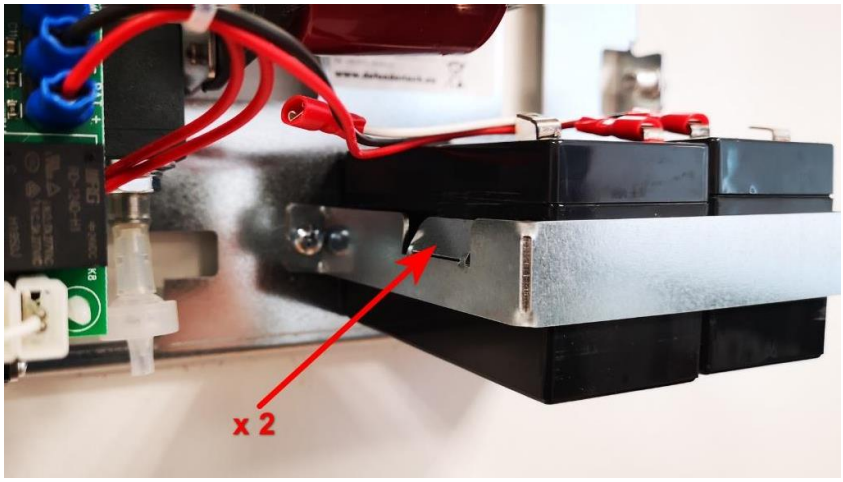
Posizionare la staffa come da foto ad una distanza minima dal soffitto di 15 cm.

Per l'installazione a parete **NON RUOTARE L'APPARECCHIO posizione corretta come da foto**

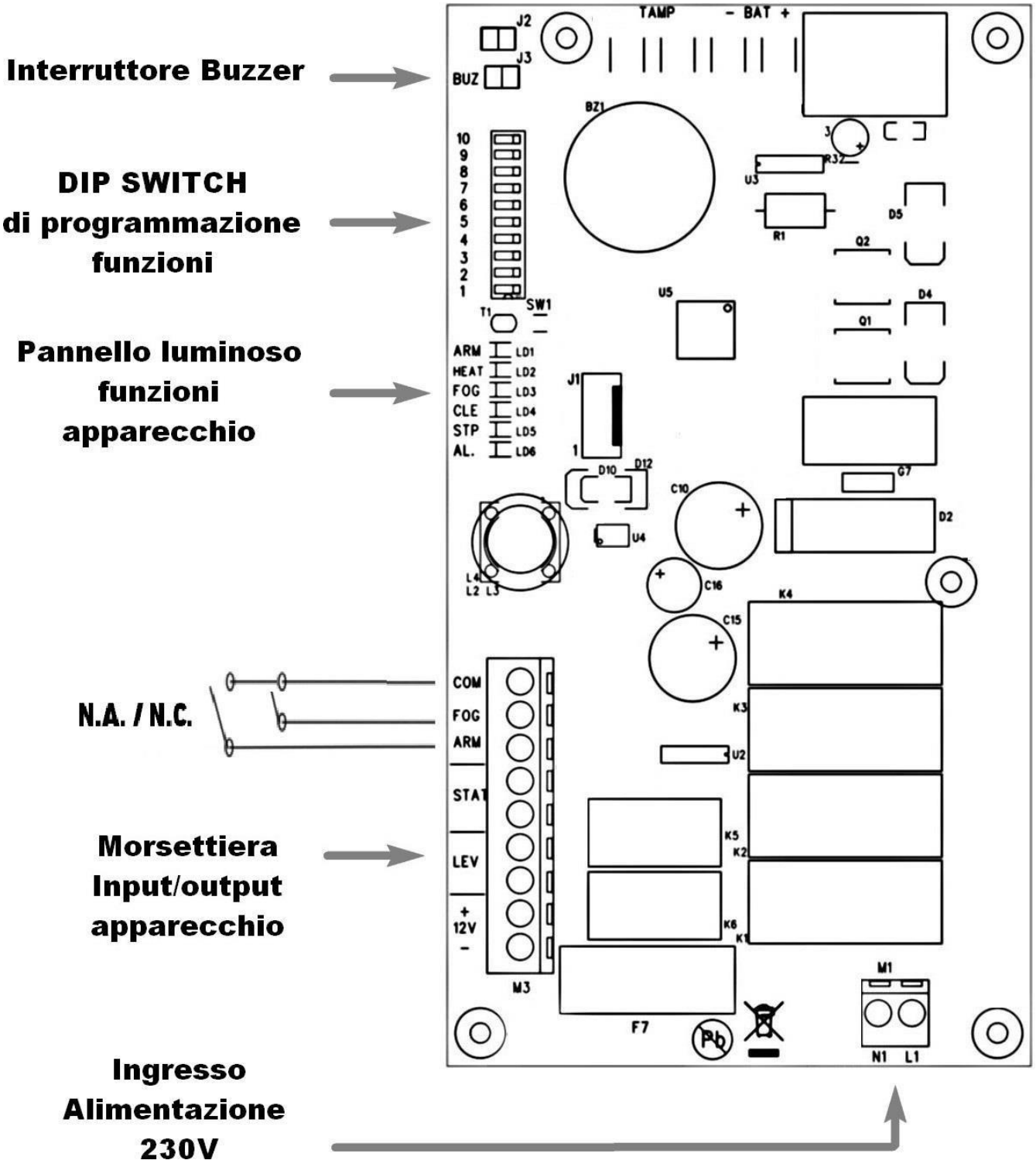
Utilizzare 4 tasselli da 10 mm del tipo idoneo parete utilizzata per l'installazione. Nel caso di installazione a soffitto o direttamente al muro, la procedura non cambia.

Nel caso di installazione "Galleggiante" (distanziata dal soffitto), utilizzare barre filettate in acciaio zincato da 10 mm al posto delle viti dei tasselli e bloccare la staffa tra dado e controdado.

Aletta regolazione spessore batterie



Descrizione Scheda di Controllo DT-400



Collegamento elettrico

N1 L1 Messa a terra

Alimentazione di potenza 230Vac. +/- 10% 600 Watt (2,1A)

- Alimentare la macchina collegando il cavo di rete elettrica all'apposito morsetto serigrafato: "**N1 L1**", collocato sulla scheda elettronica.
- Collegare la messa a terra dell'impianto all'apposito Faston fissato al telaio

Predisporre una linea di alimentazione 230V dedicata, con interruttore e protezioni adeguate.

Collegamento Input-Output (comandi)

+ 12V -

Uscita 12vdc max 500ma protetto da fusibile (F7) per alimentare dispositivi esterni.

LEV (livello liquido)

Contatto "pulito" *NC H24* (normalmente chiuso) quando il livello del liquido DEFENDERTECH è accettabile. Si aprirà quando il livello è in "riserva" (almeno 60" di autonomia disponibile).
Si consiglia di portare i contatti in centrale e creare una zona non allarmata a scopo di segnalazione.
N.B. A Questo contatto è possibile attribuire altre funzioni, vedi pag. 10 "funzioni speciali"

STA (stato impianto/segnalazione avaria)

Contatto "pulito" *NA* (normalmente aperto) ad apparecchio disarmato o spento, si chiuderà quando la macchina riceve il comando di armarsi.
Il tamper collocato sul fianco sinistro dell'apparecchio **"è in serie"** con quest'uscita. Qualora si verifichi un malfunzionamento all'apparecchio, il contatto "STA" si aprirà.
Si consiglia di portare i contatti in centrale e creare una zona ritardata di 0,5'' non allarmata allo scopo di segnalare lo stato della macchina.
N.B. A questo contatto è possibile attribuire altre funzioni, vedi pag. 10 e 11 "funzioni speciali"

COM

Terminale comune di polarità negativa in comune con "-12V" da utilizzare per l'interazione con i terminali *ARM* e *FOG*

ARM *(N.A. di default ma modificabile a N.C. con DIP-switch 3)*

Portando a questo ingresso il segnale continuo prelevato dal terminale ***COM o -12v***, emetterà un "beep" di 3 secondi, seguirà "l'armamento" dell'apparecchio che sarà pronto a erogare al 100% passati circa 20-25 min. (dipende dalla temperatura ambiente o da quando tempo è stato disarmato) quando sarà pronto, emetterà un "beep" di avviso di un 1 secondo.

È possibile cambiare la modalità di attivazione da "bistabile" (di default) a "impulsiva" mediante la funzione speciale "Arm/Dis Impulso" del Menù 2 (pag.11)

Se durante l'Armamento l'apparecchio emette un interminabile "beep", significa che è presente un segnale anche su "FOG" che deve essere sempre a riposo durante questa fase, occorre quindi mettere a riposo e rieseguire l'armamento.

FOG *(N.A. di default ma modificabile a N.C. con DIP-switch 3)*

Ad apparecchio "ARMATO" e pronto, Portando/Togliendo a quest'ingresso un impulso della durata superiore a 0,5'' dal terminale ***COM o -12V***, inizierà il ciclo di sparo e pausa forzata secondo i tempi programmati attraverso il DipSwitch come da tabella allegata a pag.19

Volendo è possibile cambiare la modalità attivazione contatto ad "APRIRE" portando su ON il DipSwitch nr 3 (Anche ARM sarà modificato).

Al termine del ciclo di sparo e pausa forzata se l'ingresso FOG dovesse essere ancora sbilanciato, ricomincerà il ciclo.

È possibile settare il comando FOG in modalità "Bistabile" (vedi pag. 10 funzioni speciali), ovvero l'apparecchio eroga fino a quando è presente (o assente se N.C.) il segnale su FOG. In ogni caso se il segnale si protrae oltre il tempo di sparo configurato, l'erogazione si arresterà come da programmazione procedendo con la pausa forzata. All'interruzione del segnale entro il tempo di sparo, l'erogazione si arresterà immediatamente saltando anche il tempo di pausa forzata.

I parametri settati in fabbrica sono:
Tempo Sparo: 60''
Pausa forzata: 15' (serve ad impedire spari superflui una volta saturato l'ambiente)
Ingresso: N.a. (normalmente aperto)
Configurazione STANDARD DIP-Switch su ON 1-2-7

ATTENZIONE!!!!!!

NON EROGARE MAI NEBBIA IN UN AMBIENTE CLIMATIZZATO

Il processo di climatizzazione accelera l'abbattimento dell'umidità che "sostiene" la sostanza che crea effetto nebbia, aumentando così il rischio di lasciare residui oleosi su ogni superficie.
Eventualmente se la climatizzazione fosse necessaria, questo rischio è evitabile areando naturalmente l'ambiente.

In ogni caso la nebbia deve essere evacuata dall'ambiente entro 60 min.

PROGRAMMAZIONE "BASE" DIP-SWITCH

	FUNZIONAMENTO	DIP1	DIP2	DIP3	DIP4	DIP5	DIP6	DIP7	DIP 8,9,10 NON DISPONIBILE PER DT-400		
TEMPO DI SPARO	15 SEC	**OFF**	**OFF**	X	X	X	X	X	X	X	X
	30 SEC	**ON**	**OFF**	X	X	X	X	X	X	X	X
	45 SEC	**OFF**	**ON**	X	X	X	X	X	X	X	X
	60 SEC	**ON**	**ON**	X	X	X	X	X	X	X	X
MODALITA' INPUT ARM – FOG	NORMALMENTE APERTO (N.A.)	X	X	**OFF**	X	X	X	X	X	X	X
	NORMALMENTE CHIUSO (N.C.)	X	X	**ON**	X	X	X	X	X	X	X
LIQUIDO	RESET LIQUIDO	X	X	X	**ON-OFF**	X	X	X	X	X	X
AVARIA	RESET BLOCCO PER AVARIA	X	X	X	X	**ON-OFF**	X	X	X	X	X
TEMPO DI PAUSA FORZATA DOPO SPARO	5 MIN	X	X	X	X	X	**OFF**	**OFF**	X	X	X
	10 MIN	X	X	X	X	X	**ON**	**OFF**	X	X	X
	15 MIN	X	X	X	X	X	**OFF**	**ON**	X	X	X
	20 MIN	X	X	X	X	X	**ON**	**ON**	X	X	X

SETUP di Base Nebbiogeno

- ***Configurazione DIP-Switch su ON 1-2-7***
- ***ARM, FOG e FOG2, N.A. (normalmente aperto)***
- ***Tempo di sparo*: 60 secondi.**
- ***Pausa Forzata dopo sparo:*** *per 15 minuti l'apparecchio* ignorerà ulteriori comandi di sparo

I suddetti parametri possono comunque essere modificati mediante DipSwitch.

FUNZIONI SPECIALI – MENU' 1

È possibile attivare delle funzioni speciali che variano il funzionamento delle due uscite relè ed altre funzioni come: la disattivazione della segnalazione mancanza rete su relè, disattivare il controllo del liquido, attivare un relè durante lo sparo, disattivazione ciclo di lavaggio bruciatore, modalità di sparo "Bistabile", preriscaldamento bruciatore (viene mantenuto al 50% della temperatura d'esercizio durante il disarmo questo per velocizzare la fase di riarmo).

Per accedere al menù di Programmazione delle funzioni speciali occorre:

1. Scollegare ARM e FOG
2. Annotare la configurazione dei DIP-SWITCH
3. Portare tutti i DIP-SWITCH in OFF
4. Rimuovere il Jumper da BUZZ (J3)
5. Collocare il Jumper su J2
6. Posizionare su ON tutti i DIP-SWITCH relativi alle funzioni da attivare
7. Rimuovere il Jumper da J2 e ricollocarlo su BUZZ (J3)
8. Ripristinare i DIP-SWITCH come da appunti (punto 2)

(APPARECCHIO ALIMENTATO - J2 CHIUSO - TUTTI I DIP OFF - NO ARM)										
	DIP1	DIP2	DIP3	DIP4	DIP5	DIP6	DIP7	DIP8	DIP9	SETTING
SEGNALAZIONE MANCANZA 220v	OFF	X	X	X	X	X	X	X	X	MANCANZA 220v SEGNALATO SU RELE DI STATO
	ON	X	X	X	X	X	X	X	X	MANCANZA 220v NON SEGNALATO SU RELE DI STATO
CONTROLLO LIVELLO LIQUIDO	X	OFF	X	X	X	X	X	X	X	CONTROLLO LIVELLO LIQUIDO ATTIVO
	X	ON	X	X	X	X	X	X	X	CONTROLLO LIVELLO LIQUIDO DISATTIVO
LOGICA USCITA "STATE"	X	X	OFF	X	X	X	X	X	X	RELE N.O.; CHIUSO SE ARMATO E SENZA GUASTI
	X	X	ON	X	X	X	X	X	X	RELE N.O.; CHIUSO SE SONO PRESENTI GUASTI
LOGICA USCITA "LEV"	X	X	X	OFF	X	X	X	X	X	RELE N.C.; SI APRE QUANDO MANCA LIQUIDO
	X	X	X	ON	X	X	X	X	X	RELE N.O.; SI CHIUDE QUANDO MANCA LIQUIDO
CONFIG. RELE LIQUIDO/STROBO	X	X	X	X	OFF	X	X	X	X	RELE USATO COME SEGNALAZIONE LIQUIDO
	X	X	X	X	ON	X	X	X	X	RELE N.O.; RELE N.O.; ON DURANTE LO SPARO+PAUSA FORZATA
SALVA POMPA	X	X	X	X	X	OFF	X	X	X	FUNZIONE SALVAPOMPA DISABILITATA
	X	X	X	X	X	ON	X	X	X	FUNZIONE SALVAPOMPA ABILITATA
LAVAGGIO FINE SPARO	X	X	X	X	X	X	OFF	X	X	LAVAGGIO DOPO SPARO - OFF
	X	X	X	X	X	X	ON	X	X	LAVAGGIO DOPO SPARO - ON
SPARO BISTABILE (ON-OFF)	X	X	X	X	X	X	X	OFF	X	TEMPO DI SPARO AUTOMATICO COME SETUP DIP 9/10
	X	X	X	X	X	X	X	ON	X	TEMPO DI SPARO MANUALE
PRERISCALDO 50%	X	X	X	X	X	X	X	X	OFF	FUNZIONE PRERISCALDO 50% DISABILITATA
	X	X	X	X	X	X	X	X	ON	FUNZIONE PRERISCALDO 50% ABILITATA

N.B. Attivando la funzione "SALVA-POMPA" si attiva automaticamente anche la funzione "LAVAGGIO a fine sparo". La funzione "Lavaggio" invece, è autonoma ma se viene disattivata, esclude anche a la funzione "Salva-Pompa"

ATTENZIONE!!!

OGNI VOLTA CHE SI ACCEDE A QUESTO MENÙ, LE FUNZIONI SPECIALI VENGONO RIPORATE AI VALORI DI FABBRICA, quindi, se per esempio se abbiamo utilizzato 2 funzioni speciali è abbiamo cambiato idea su una di queste, entrando nuovamente nel menù bisognerà solo riattivare la funzione che intendiamo mantenere (l'altra sarà disattivata automaticamente).

FUNZIONI SPECIALI - MENU' 2

Per accedere a questo per l'attivazione delle funzioni speciali occorre:

1. Scollegare ARM e FOG
2. Annotare la configurazione dei DIP-SWITCH
3. Portare tutti i DIP-SWITCH in OFF
4. Rimuovere il Jumper da BUZZ (J3)
5. Collocare il Jumper su J2
6. Posizionare su ON il DIP-SWITCH nr.10
7. Posizionare su ON tutti i DIP-SWITCH relativi alle funzioni da attivare
8. Rimuovere il Jumper da J2 e ricollocarlo su BUZZ (J3)
9. Ripristinare i DIP-SWITCH come da appunti (punto 2)

N.B. se si intende utilizzare le funzioni speciali dei Menù 1 e 2 occorrerà programmarle simultaneamente partendo da quelle del "menù 1", attivare il DIP10 e poi i DIP corrispondenti alle funzioni desiderate del "Menù2".

(ENTRARE IN MENU' 1 E IMPOSTARE DIP 10 = ON)									
	DIP1	DIP2	DIP3	DIP4	DIP5	DIP6	DIP7	DIP8	SETTING
RELE STATO H24 N.C	X	X	X	OFF	X	X	X	X	LOGICA NO H24
	X	X	X	ON	X	X	X	X	APERTO IN PRESENZA DI UN GUASTO
ARM / DISARM CON IMPULSO	X	X	X	X	X	X	X	OFF	FUNZIONE DISABILITATA
	X	X	X	X	X	X	X	ON	FUNZIONE ABILITATA

ATTENZIONE!!!

OGNI VOLTA CHE SI ENTRA IN QUESTO MENU', LE FUNZIONI SPECIALI VENGONO RIPORATE AI VALORI DI FABBRICA, quindi, se per esempio se abbiamo utilizzato 2 funzioni speciali e abbiamo cambiato idea su una di queste, entrando nuovamente nel menù bisognerà solo riattivare la funzione che intendiamo mantenere (l'altra sarà disattivata automaticamente).

SEGNALAZIONE STATO
DI FUNZIONAMENTO E AVARIA TRAMITE LED

LED1 ARMATO	ACCESO FISSO	APPARECCHIO ARMATO
	LAMPEGGIO LENTO	APPARECCHIO DISARARMATO
	LAMPEGGIO VELOCE	APPARECCHIO DISARMATO MA CON FUNZIONE PRERISCALDAMENTO BRUCIATORE ATTIVA (mantenimento al 50%)
LED2 RISCALDAMENTO	SPENTO	TUTTE LE RESISTENZE OFF
	ACCESO FISSO	TUTTE LE RESISTENZE SELEZIONATE ON
	LAMPEGGIO CODIFICATO	UNA SOLA RESISTENZA ON; IL NUMERO DI LAMPEGGI = NUMERO DELLA RESISTENZA
LED3 SPARO	SPENTO	SPARO NON ATTIVO
	ACCESO FISSO	SPARO ATTIVO
	UN LAMPEGGIO	AD OGNI RIARMO DELLA MACCHINA
LED4 LAVAGGIO	SPENTO	LAVAGGIO BRUCIATORE NON IN FUNZIONE
	ACCESO FISSO	LAVAGGIO BRUCIATORE IN FUNZIONE
	UN LAMPEGGIO	AD OGNI RIARMO DELLA MACCHINA
LED5 PAUSA FORZATA	SPENTO	L'APPARECCHIO NON E' NELLO STATO DI PAUSA FORZATA
	ACCESO FISSO	APPARECCHIO IN STATO DI PAUSA FORZATA (ignorerà i comandi di sparo fino al suo termine)
	UN LAMPEGGIO	AD OGNI RIARMO DELLA MACCHINA
LED6 AVARIA (ROSSO)	SPENTO	NESSUN ALLARME
	LAMPEGGIO CODIFICATO	N. 1 LAMPEGGIO: LIQUIDO
		N. 2 LAMPEGGI: ALLARME_SOVRATEMPERATURA_SCHEDA
		N. 3 LAMPEGGI: ALLARME_BATTERIA_ASSENTE/GUASTA
		N. 4 LAMPEGGI: ALLARME_SONDA_DIFETTOSA
		N. 5 LAMPEGGI: AVARIA MANCANZA RETE ELETTRICA
		N. 6 LAMPEGGI: ALLARME_SOVRATEMPERATURA_CALDAIA
		N. 7 LAMPEGGI: AVARIA IDRAULICA (POMPA O TUBAZIONE)
		N. 8 LAMPEGGI: AVARIA RESISTENZA O CABLAGGIO

SEGNALAZIONE SONORA AVARIA

Nel momento in cui si verifica un'avaria, l'apparecchio emetterà 10 *beep* e ripeterà la segnalazione ogni 60 min. fino al suo ripristino.

N.b. in caso di guasti "auto-ripristinanti" (batteria o 220V mancante) la sequenza dei 10 Beep potrebbe arrestarsi prima, pertanto se le segnalazioni sono irregolari nel numero di Beep o la ripetizione, significa che siamo in presenza di un "falso contatto" sulla batteria o sulla Rete 220V.

DESCRIZIONE FUNZIONAMENTO IN BREVE

GESTIONE BRUCIATORE:

Il Bruciatore viene attivato solo a macchina ARMATA, questo può accadere solo Mediante l'attivazione dell'ingresso su scheda CPU "ARMA" oppure mediante la funzione speciale di "Preriscaldamento" che mantiene al 50% la temperatura d'esercizio durante il disarmo (questo per velocizzare la fase di riarmo soprattutto per il modello DT-400*).*

- ARMANDO l'apparecchio (ARM), la resistenza di riscaldamento sarà attivata.
- La resistenza si disattiverà solo dopo aver raggiunto il 100% della temperatura di esercizio.
- Quando la temperatura scende al di sotto del 97% si riattiverà, per pochi secondi.

GESTIONE SPARO:

Lo sparo **è inibito** quando:

- l'apparecchio è disarmato
- la temperatura del Bruciatore è inferiore a quella necessaria ad erogare nebbia asciutta e di qualità
- è attiva la fase di pausa forzata (serve ad evitare spari eccessivi in un locale già saturo di nebbia).
- Il Livello del liquido è a ZERO

- In seguito allo sparo, (di durata configurabile, 60 secondi default) se è stata attivata la funzione speciale seguirà un lavaggio di 10 secondi (vedi pag. 10). Questa fase, consiste nell'attivazione di un'elettrovalvola che immette aria nel Bruciatore, per pulirlo a fine sparo per evitare eventuali sgoccioli.
- Al termine dello sparo il sistema ignorerà ogni ulteriore richiesta di sparo per il tempo di standby impostato (pausa forzata regolabile).
- L'erogazione della Nebbia può essere interrotta **DISARMANDO** l'apparecchio;
  il ciclo di lavaggio se è stato attivato verrà comunque eseguito.

ATTENZIONE!!!

Il ciclo di lavaggio evita nella maggior parte dei casi l'effetto indesiderato dello sgocciolo post-sparo (soprattutto in presenza di accessori prolunga o deviatori del getto) ma, inevitabilmente rallenta la successiva erogazione di circa 2/3 secondi.

GESTIONE MALFUNZIONAMENTI:

Il "malfunzionamento" (apertura contatto status e segnalazioni video-acustiche), generato dal sistema qualora si dovessero verificare una delle seguenti condizioni:

ALLARME_LIVELLO_LIQUIDO: si verifica quando il livello del liquido è al di sotto del 20% del serbatoio.

Qualora dovesse finire il liquido ***stimato*** nel serbatoio il sistema permetterà ulteriori 120 sec di sparo (anche non consecutivi), finiti i quali **non ne permetterà** altri. Sarà necessario intervenire per ripristinare il corretto funzionamento, ricaricando il serbatoio e reimpostare il livello al 100% mediante il DipSwitch 4.

ALLARME_SOVRATEMPERATURA_SCHEDA: (auto-ripristinante) si verifica quando l'interno dell'apparecchio ha superato la temperatura massima consentita a causa di condizioni climatiche *estreme oppure cattiva installazione (scarsa areazione)*

ALLARME_BATTERIA_ASSENTE: (auto-ripristinante) l'apparecchio continuerà comunque a funzionare fino a quando sarà presente l'alimentazione 230Vac

ALLARME_SONDA_DIFETTOSA: si verifica qualora la termocoppia risulti scollegata o rovinata o abbia effettuato una lettura errata, resettare l'errore agendo sul DipSwitch nr.5 se persiste l'apparecchio non potrà funzionare fino a quando non sarà sostituita dal service DefenderTech

ALLARME_MANCANZA_RETE: (auto-ripristinante) mancanza rete elettrica

ALLARME_SOVRATEMPERATURA_CALDAIA: resettare l'errore agendo sul DipSwitch nr.5 se persiste contattare il service DefenderTech.

AVARIA_IDRAULICA: si verifica qualora la pompa non funzioni o non aspiri liquido dal serbatoio.
Questa segnalazione non pregiudica il funzionamento delle pompe, la macchina eseguirà la procedura di sparo a prescindere.

Verificare se vi è liquido nel serbatoio, diversamente il tubo, la pompa o l'elettrovalvola sono guaste, contattare il Service DefenderTech per farsi consigliare l'azione da intraprendere.

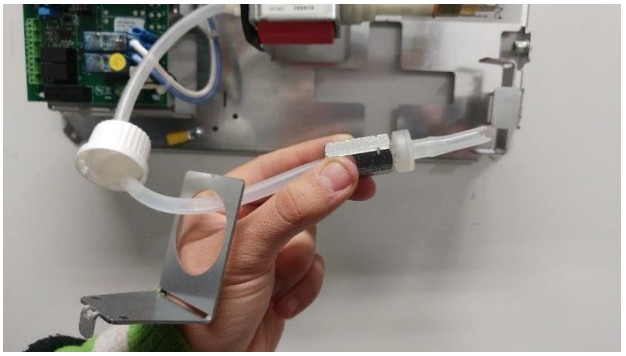
ALLARME_RESISTENZA_GUASTA: si verifica durante la fase di riscaldamento del Bruciatore, qualora all'attivazione della resistenza la temperatura non dovesse aumentare nella quantità prevista. Resettare l'errore agendo sul DipSwitch 5, se persiste contattare il service DefenderTech.

Avviamento e Collaudo

È possibile testare la macchina indipendentemente da un allaccio ad una centrale d'allarme agendo direttamente sui terminali ARM e FOG.

È possibile collaudare liberamente l'impianto utilizzando "acqua potabile" anziché il liquido con cui si produce la nebbia, dall'apparecchio uscirà vapore secco trasparente ma "rumoroso" (al termine di questa operazione ricordarsi di ripristinare il livello del liquido al 100% agendo sul DipSwitch n.4).

Installazione Tanica







AVVIO

- Una volta collegata la macchina alla rete elettrica, attivare la batteria tampone, connettendo il cavo "volante" al rispettivo morsetto libero.
- Accertarsi che il tutto DIPSWITCH sia adeguatamente settato (vedi tabella a pag.11).
- Dare alimentazione 220V all'apparecchio
- ARMARE l'apparecchio mediante "ARM" (vedi pag.9), quando sarà pronto emetterà un *BEEP* di 3"
- Azionare lo sparo mediante "FOG" (vedi pag.9)

Per interrompere il ciclo di "sparo e pausa", occorre disarmare l'apparecchio aprendo il contatto su ARM.

Manutenzione

Al fine di mantenere in piena efficienza la pompa (unica parte meccanica), ogni 3/6 mesi come manutenzione **FACOLTATIVA**, si consiglia eseguire uno sparo di pochissimi secondi (con il fluido o con acqua) azionandolo mediante l'impianto d'allarme.

Come manutenzione **ANNUALE**, si prescrive quanto segue:

1. Sostituire le batterie tampone (2x12V 1,3A sono cablate in serie per ottenere 24v)
2. Disalimentare 220V dall'apparecchio, aprire il vano contatti bruciatore situato nelle vicinanze della pompa
3. Verificare lo stato di salute dei cavi di alimentazione 220V del bruciatore e del termostato a "pasticca" di sicurezza.
4. Verificare che il termostato di sicurezza sia ancora perfettamente aderente al bruciatore.
5. Richiudere il vano contatti e rialimentare il dispositivo
6. Misurare assorbimento elettrico sulla rete 220V, deve risultare quasi ZERO da disarmato e Max. 3 Ampere da armato
7. Eseguire un'erogazione completa (può essere effettuata utilizzando acqua ma è consigliabile utilizzare il Liquido Nebbiogeno)
   Ripetere l'operazione se il vapore generato emette odore di bruciato
8. Sostituire o rabboccare il serbatoio del liquido DEFENDERTECH
9. Agire sul DIPSWITCH nr.4 per ripristinare al 100% il livello del liquido
10. Agire sul DIPSWITCH nr.5 per ripristinare eventuali malfunzionamenti generati dall'opera di manutenzione.

ATTENZIONE!!!
Qualora siano state rilevate delle NON CONFORMITA' per i punti 3 – 4 – 6 disalimentare immediatamente l'apparecchio e contattare il Service DefenderTech.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

CE

TEK GROUP SRL
Via Leonardo da Vinci n. 8 61025 MONTELABBATE (PU)
C.F./P.IVA - Iscr. Reg. Impr. PU 02503990414 N. R.E.A. PU 186978

Il fabbricante a seguito dei test effettuati dal laboratorio "EMCTEST-TECNOLOGIES", dichiara sotto la sua responsabilità che gli apparecchi:

Articoli	**Denominazione**
DT400/Lan/401 DT800/Lan/801 DT 1600/Lan/1601	Dispositivo "Nebbiogeno **Defendertech**" Generatore di fumo per applicazioni di sicurezza

Sono conformi alle direttive della Comunità Europea 2006/95/CE (Bassa Tensione), 2004/108/CE (Compatibilità Elettromagnetica), 2002/95/CE (RoHS) e 2002/96/CE (RAEE).

Dichiara inoltre che l'apparecchiatura è stata progettata e costruita in conformità alle seguenti norme tecniche:

CEI EN 60335-1:2008 +
A13:2009 CEI EN 55014-
1:2008+ A1:2010
CEI EN 55014-
2:1998+A1:2002+A2:2009 CEI EN
61000-3-2:2007
CEI EN 61000-3-3:2009
CEI EN 50131-8

Montelabbate, 12 Marzo 2014 TEK GROUP SRL

Tek Group s.r.l.
via L. Da Vinci,8
61025 Montelabate (PU)
Tel. 0721.1626113
Fax. 0721.0731145
E-mail: info@TekGroupsrl.it
Partita IVA/Codice fiscale:
02503990414
Iscr. Reg. Impr. di Pesaro N°186978

SCHEDA TECNICA DI SICUREZZA
DT-HEAVY FOG FLUID

- CARATTERISTICA CHIMICA
  Liquido composto da **Trimetilenglicol – 1,3 Propandiolo** utilizzati nell'alimentazione e nella preparazione di sciroppi farmacologici. Facilmente miscelabile con acqua.

- INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI Simbolo di rischio nessuno.
  Frasi di rischio non necessarie.

- IMBALLO E TRASPORTO
  Liquido contenuto in contenitori di plastica da lt 1,5 e 5 lt trasparenti.
  Esente da dichiarazioni di ogni tipo per spedizioni terrestri, marittime e aeree. Esente dall'obbligo di etichettatura (direttiva C.E.E.).

- IDENTIFICAZIONI PERICOLI
  Nessun pericolo specifico è riscontrabile nell'utilizzo dell'effettistica.

- PROPRIETA' FISICHE E CHIMICHE Stato fisico: liquido
  Aspetto e colore: liquido di colore trasparente
  Leggermente profumato
  Densità: 1,1 – pH: 6-7
  Punto di ebollizione: 220°
  Sino a a 400° brucia senza accensione.

- STABILITA' E REATTIVITA' Prodotto stabile in ogni condizione Sostanze evitare: nessuna in particolare Pericoli da decomposizione: nessuno

- INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE
  Il prodotto non è pericoloso ne tossico se utilizzato correttamente.
  Certificazione rilasciata dal
  Centro Nazionale di Informazione Tossicologica - Centro Antiveleni Università di Pavia

- INFORMAZIONI ECOLOGICHE
  Non provoca inconvenienti nei processi di depurazione delle acque.

I DATI SOPRA RIPORTATI SI RIFERISCONO AL LIQUIDO ALLA MASSIMA CONCENTRAZIONE.
LE CONFEZIONI DA 1,5 LT e 5 LT SONO MISCELATE ALL'ORIGINE CON ACQUA DISTILLATA.

06/12/2010 Tek Group S.r.l.

Installation and Maintenance Manual

Defendertech Fog Cannon

DT-400



ENGLISH

V2024.1



Warnings

This appliance must only be used for the purpose for which it was expressly designed, any other use is going to be considered improper and therefore dangerous.

The appliance is not intended for use by children under 18 or persons without the necessary technical skills.

Using the appropriate bracket supplied, fix the appliance to a wall or ceiling in an inaccessible position without stairs.

This product is an electrical appliance. The maintenance and top-up operations of the liquid must be do with the electrical power supply disconnected.

The power supply of the appliance must be supplied through a special switch or plug in order to allow it to be switched off.

Danger of burns: the components of the appliance are subject to heating, do not handle them until the temperature has lowered.

In case of fog over-saturation (also due to repeated shots) and in the absence of proper ventilation of the room, the fog may thicken on the surfaces leaving a patina. The fog deposit can be removed and washed away.

The air-conditioning process accelerates the abatement of humidity that "supports" the substance that creates a fog effect, thus increasing the risk of leaving oily residues on surfaces.

Eventually, if the air conditioning is necessary, this risk can be avoided ventilating the room. The user

must ventilate the room after each operation of the appliance.



DANGER!!!

To avoid possible burns, do not touch the device when it is without its cover.

Warranty and Liability Conditions

1. With this warranty, TEK GROUP S.r.l., based in 61022 Vallefoglia (PU), Via G. Mazzini n. 78, guarantees the product from any defects in materials and manpowers, provided that the use complies with the conditions indicated in the manual, for the duration of 24 months from the date of purchase resulting from a fiscally valid document.

2. This warranty does not apply to: (a) consumable parts - like fluids and batteries - and components subject to wear; (b) damage resulting from an installation not carried out according to the instructions contained in the manual supplied with the product; (c) failures resulting from the use of non-original components and/or fluid; (d) damage due to repairs made by unauthorized personnel or by the Customer; (e) faults caused by incorrect power supply or connection; (f) defects resulting from normal wear or aging of the product; (g) damage caused by fortuitous events, lightnings, flooding, fire, incorrect ventilation or other causes not attributable to TEK GROUP S.r.l.

3. If during the warranty period the Customer finds defects of conformity of the product, then this will have to report their presence to the Producer, on penalty of forfeiture, within one week of discovery.

4. The Customer, on condition of having provided a timely description of the data contained in the documentation indicated in point (5), may be authorized by TEK GROUP S.r.l. to send the faulty or defective device for its repair. The Producer reserves the unconditional right to replace the defective parts with new or regenerated parts and equivalent to new ones in terms of functions, performances and reliability.

5. In order for the warranty to be operational, it must be kept together with a fiscally valid purchase document – such as a delivery note, invoice, receipt, showing the name of the seller, the date of purchase, the identification details of the product and the sale price.

6. This warranty will expire if the product is shipped unaccompanied by the aforesaid documentation, without a suitable packaging to protect it from shocks and vibrations and in case it is not shipped in its entirety (including cover and fluid tank). The wall fixing bracket is not included among the components that must be sent to the manufacturer for repair purposes.

7. The costs of uninstalling the defective device and reinstalling the repaired product or returned product, as well as the return shipping costs, are not included in this warranty.

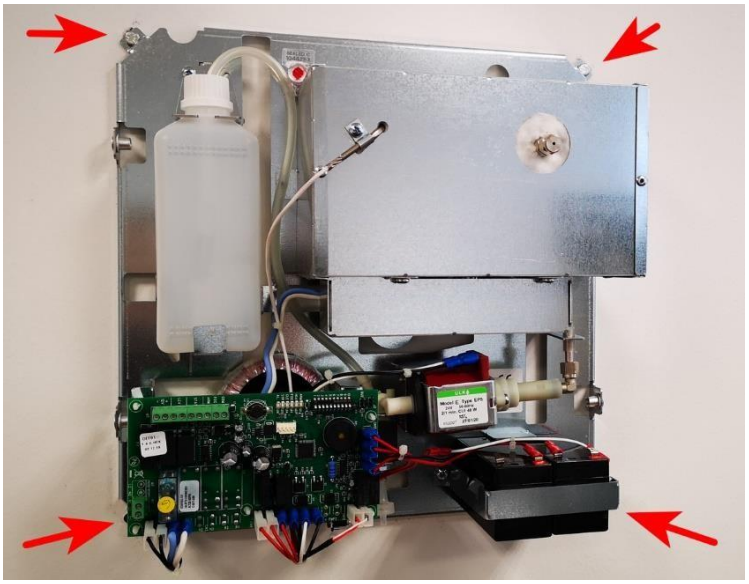
Caution!!! Obligation to post

The Italian law states that it is mandatory to post, on the access route to the room, a warning that signals the presence of a Fog Cannon inside.

Use the adhesive label supplied with the appliance.



WALL OR CEILING FIXING





Make sure that the wall or ceiling chosen for the placement of the machine is suitable to support the weight indicated in the technical data sheet.

Position the bracket as shown in the photo at a minimum distance of 15 cm from the ceiling.

For wall installation **DO NOT TURN THE APPLIANCE**

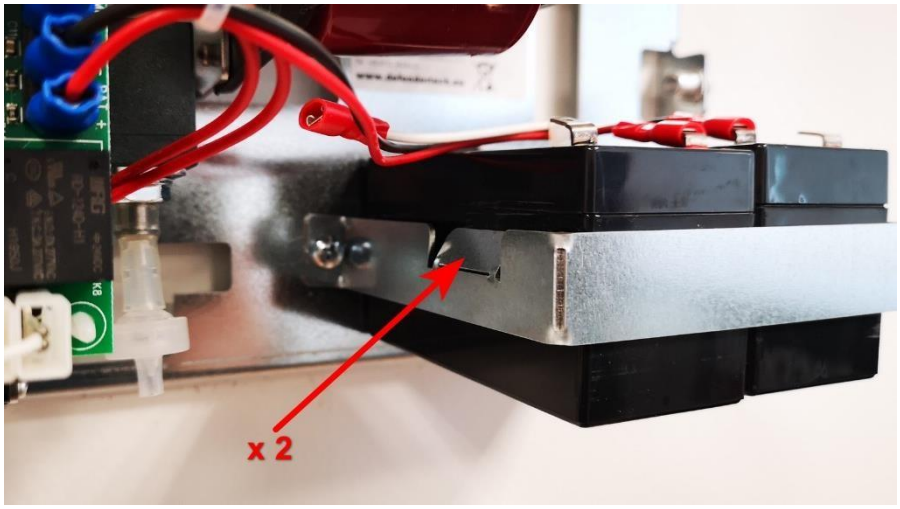
correct position is as shown in the photo

Use 4 dowels (Fischer) of 10 mm of the type suitable for the wall where the machine will be installed.

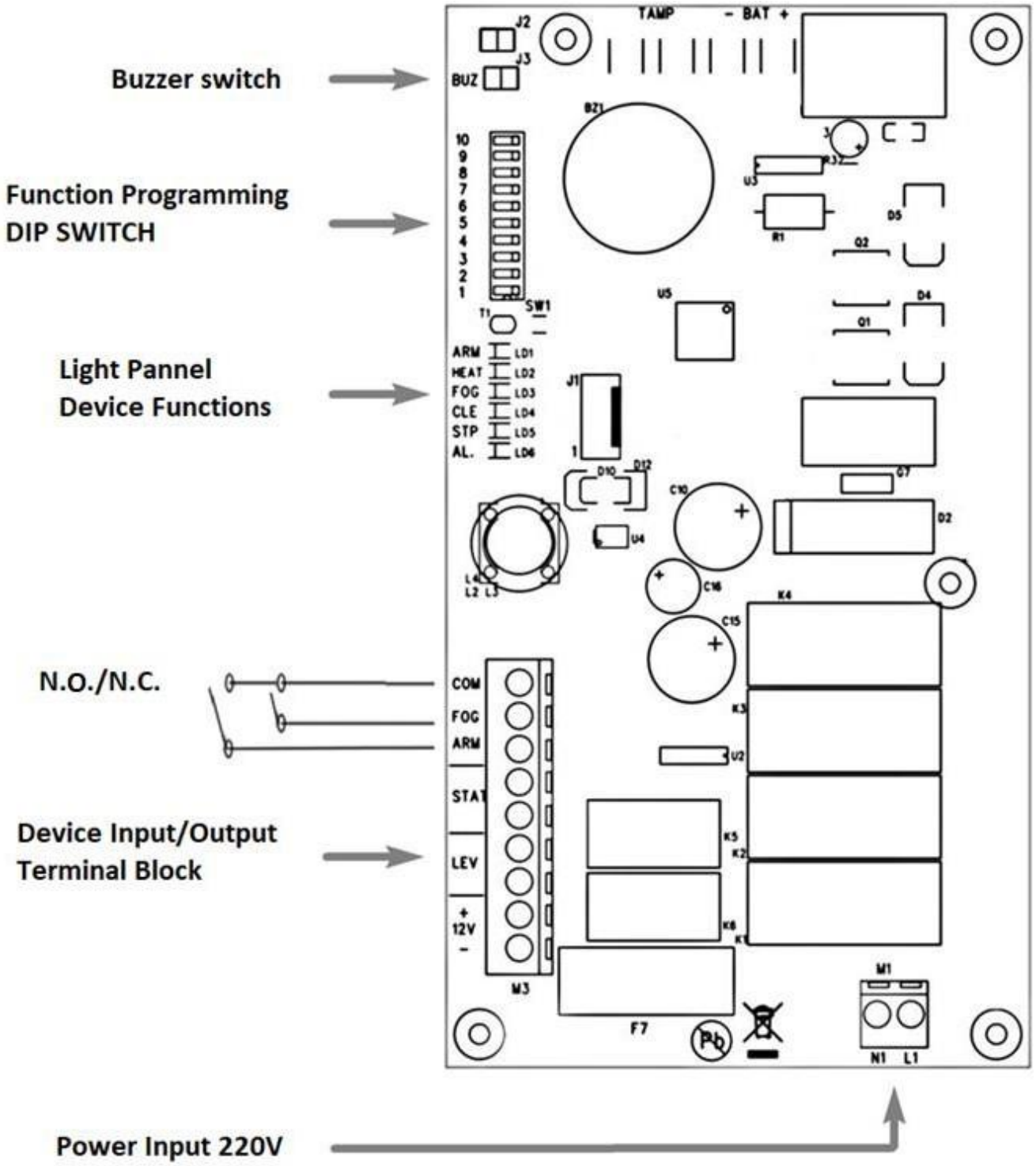
In the case of ceiling installation or directly to the wall, the procedure does not change.

In the case of "Floating" installation (spaced from the ceiling), use 10 mm galvanized steel threaded rods instead of the dowel screws and lock the bracket between nut and locknut.

Adjustment battery thickness



DESCRIPTION DT-400 CONTROL CARD



ELECTRICAL CONNECTION

N1 L1 Electrical Grounding

Power supply 230Vac. +/- 10% 600 Watt (2.1A)

- Supply power to the machine by connecting the mains cable to the appropriate terminal, printed: "**N1 L1**", located on the electronic card.
- Connect the system grounding to the specific Faston fixed to the frame

Note: *Prepare a dedicated 220V power supply line, with a switch and adequate protections.*

INPUT-OUTPUT CONNECTION (COMMANDS)

+ 12V -

Output 12vdc max 500mA protected by fuse (F7) to power external devices.

LEVEL (Liquid Level)

"Clean" contact NC H24 (normally closed) when the DEFENDERTECH liquid level is acceptable. It will open when the level is in "reserve" (at least 60 "of autonomy available).
It is recommended to bring the contacts to the control panel and create an unarmed area for signaling purposes.

Note: *This contact can be used to assign other functions, see p. 10 "special functions"*

STATE (system status / error signal)

When the appliance is disarmed or switched off, the "Clean" NO contact (normally open) will be close when the machine will receive the command to arm.
The tamper placed on the left side of the appliance "**is in series**" with this output. If a malfunction occurs, the "STA" contact will open.
It is recommended to bring the contacts into the central unit and create a delayed zone of 0.5 '' not alarmed in order to signal the status of the machine.

Note: *This contact can be used to assign other functions, see p. 10 "special functions"*

COM

The common terminal of negative polarity, in common with "-12V", is to be used for the interaction with the terminals ARM and FOG.

ARM (N.A. by default but modifiable to N.C. with DIP-switch 3)

Bringing to this input the continuous signal taken from the terminal **COM or -12v**, it will emit a "beep" of 3 seconds, followed by the "armament" of the device that will be ready to shoot at 100% after about 20-25 min. (depending on the room temperature or how long it has been disarmed) when it is ready, it will emit a "beep" warning of a 1 second.
It is possible to change the activation mode from "bistable" (by default) to "impulsive" using the special function "Arm / Dis Impulse" of Menu 2 (page 11)

If during the Armament the device emits an endless "beep", it means that there is also a signal on "FOG" or "FOG2" that must always be at rest during this.

FOG (N.A. by default but modifiable to N.C. with DIP-switch 3)

When the device is "ARMED" and ready, carrying/removing a pulse lasting more than 0.5" from the **COM or -12V** terminal to this input, the firing and forced pause cycle will start according to the times programmed through the DipSwitch as shown in the table on page 9.
If desired, it is possible to change the contact activation mode to "OPEN" by turning ON the DipSwitch nr 3 (Also ARM will be modified)
At the end of the firing and forced pause cycle if the FOG input is still unbalanced, the cycle will start again.

It is possible to set the FOG command in "Bistable" mode (check the “Special Functions” on page 10), i.e. the device will dispens until there is (or absence of N.C.) a signal on FOG.
In any case, if the signal extends beyond the configured firing time, the supply of fog will stop as programmed, proceeding with the forced pause.

When the signal is interrupted within the firing time, dispens is immediately stops and the forced pause time is also skipped.

The parameters set in the factory are:

- Shot time: 60 ''
- Forced pause: 15 '(used to prevent unnecessary shooting once the environment is saturated)
- Admission: N.O. (Normally Open)

STANDARD DIP-Switch configuration on ON 1-2-7

CAUTION!!!!!!

NEVER DISPENSE FOG IN A AIR-CONDITIONED AMBIENCE

The air-conditioning process accelerates the abatement of humidity that "supports" the substance that creates a fog effect, thus increasing the risk of leaving oily residues on surfaces.
If the air-conditioning is necessary, this risk can be avoided by ventilating the ambience.

In any case the fog must be evacuated from the room within 60 minutes

DIP-SWITCHES "BASIC" PROGRAMMING

	FUNCTIONING	DIP1	DIP2	DIP3	DIP4	DIP5	DIP6	DIP7	DIP 8,9,10 NOT AVAILABLE FOR DT-400		
SHOT TIME	15 SEC	**OFF**	**OFF**	X	X	X	X	X	X	X	X
	30 SEC	**ON**	**OFF**	X	X	X	X	X	X	X	X
	45 SEC	**OFF**	**ON**	X	X	X	X	X	X	X	X
	60 SEC	**ON**	**ON**	X	X	X	X	X	X	X	X
ARM – FOG INPUT MOOD	NORMALLY OPEN (N.O.)	X	X	**OFF**	X	X	X	X	X	X	X
	NORMALLY CLOSE (N.C.)	X	X	**ON**	X	X	X	X	X	X	X
LIQUID	LIQUID RESET	X	X	X	**ON-OFF**	X	X	X	X	X	X
FAILURE	BLOCK RESET BECAUSE FAILURE	X	X	X	X	**ON-OFF**	X	X	X	X	X
FORCED PAUSE TIME POST-SHOT	5 MIN	X	X	X	X	X	**OFF**	**OFF**	X	X	X
	10 MIN	X	X	X	X	X	**ON**	**OFF**	X	X	X
	15 MIN	X	X	X	X	X	**OFF**	**ON**	X	X	X
	20 MIN	X	X	X	X	X	**ON**	**ON**	X	X	X

FOG GENERATOR BASIC SET-UP

- ***DIP-Switch configuration on ON 1-2-7***
- ***ARM, FOG and FOG2, N.A. (normally open)***
- ***Shooting time: 60 seconds.***
- ***Forced pause after firing:*** *for 15 minutes the appliance will ignore further firing commands*

The above parameters can however be modified using DIP switches according to the table above.

SPECIAL FUNCTIONS - MENU 1

It is possible to activate special functions that vary the operation of the two relay outputs and other functions such as: the deactivation of network failure signal on the relay, deactivate the liquid control, activate a relay during firing, deactivation of the burner washing cycle, "Bistable" shot mood, burner preheating (it is maintained at 50% of the operating temperature during the disarming, this to speed up the resetting phase).

To access the programming menu of the special functions you need to:

1. Disconnect ARM and FOG
2. Note down the DIP-SWITCH configuration
3. Turn all DIP-SWITCH OFF
4. Remove the Jumper from BUZZ (J3)
5. Place the Jumper on J2
6. Turn ON all DIP-SWITCHES of the functions you want to be activated
7. Remove the Jumper from J2 and replace it on BUZZ (J3)
8. Restore the DIP-SWITCH as noted down before (point 2)

(POWERED DEVICE - J2 CLOSED - ALL DIP OFF - NO ARM)										
	DIP1	**DIP2**	**DIP3**	**DIP4**	**DIP5**	**DIP6**	**DIP7**	**DIP8**	**DIP9**	SETTING
220V LACK SIGNALING	OFF	X	X	X	X	X	X	X	X	LACK OF ELECTRICITY SIGNALED ON STATE RELAY
	ON	X	X	X	X	X	X	X	X	LACK OF ELECTRICITY NON-SIGNALED ON STATE RELAY
LIQUID LEVEL CONTROL	X	OFF	X	X	X	X	X	X	X	LIQUID LEVEL CONTROL ACTIVATED
	X	ON	X	X	X	X	X	X	X	LIQUIDI LEVEL CONTROL DEACTIVATED
"STATE" OUTPUT LOGIC	X	X	OFF	X	X	X	X	X	X	N.O. RELE; CLOSED IF ARMED AND WITHOUT FAULTS
	X	X	ON	X	X	X	X	X	X	N.O. RELE; IF THERE ARE FAILURES
"LEV" OUTPUT LOGIC	X	X	X	OFF	X	X	X	X	X	N.C. RELE; IT IS OPEN WHEN THERE IS A LACK OF LIQUID
	X	X	X	ON	X	X	X	X	X	NO. RELE; IT IS CLOSED WHEN THERE IS A LACK OF LIQUID
LIQUID/STROBE LIGHT RELAY CONFIGURATION	X	X	X	X	OFF	X	X	X	X	RELAY USED AS LIQUID SIGNAL
	X	X	X	X	ON	X	X	X	X	RELAY N.O.: RELAY N.O.; ON DURING FIRING + FORCED PAUSE
PUMP SAVE	X	X	X	X	X	OFF	X	X	X	SAVE PUMP FUNCTION DEACTIVATED
	X	X	X	X	X	ON	X	X	X	SAVE PUMP FUNCTION ACTIVATED
WASH POST- SHOT	X	X	X	X	X	X	OFF	X	X	WASH POST-SHOT: OFF
	X	X	X	X	X	X	ON	X	X	WASH POST-SHOT: ON
BISTABLE SHOT (ON-OFF)	X	X	X	X	X	X	X	OFF	X	AUTOMATIC SHOOTING TIME AS SET-UP DIP 9/10
	X	X	X	X	X	X	X	ON	X	MANUAL SHOOTING TIME
PREHEATING OF THE BOILER AT 50%	X	X	X	X	X	X	X	X	OFF	50% PREHEATING FUNCTION DEACTIVATED
	X	X	X	X	X	X	X	X	ON	50% PREHEATING FUNCTION ACTIVATED

Note: Activating the "SAVE-PUMP" function automatically activates the "WASH at the end of firing" function. The "Washing" function, on the other hand, is automatic, but if it is deactivated, it also excludes the "Save-Pump" function.

CAUTION!!!

EVERY TIME YOU ENTER IN THIS MENU, THE SPECIAL FUNCTIONS ARE RESTORED TO THE FACTORY VALUES, so if for example we have used 2 special functions and we have changed our mind on one of these, entering in the menu again we will only need to reactivate the function that we intend keep (the other one will be deactivated automatically).

SPECIAL FUNCTIONS - MENU 2

To access the programming “menu 1” of the special functions you need to:

1. Disconnect ARM and FOG
2. Note down the DIP-SWITCH configuration
3. Turn all DIP-SWITCHES OFF
4. Remove the Jumper from BUZZ (J3)
5. Place the Jumper on J2
6. Set the DIP-SWITCH No. 10 to ON
7. Turn on all DIP-SWITCHs of the functions you want to be activated
8. Remove the Jumper from J2 and replace it on BUZZ (J3)
9. Restore the DIP-SWITCH as noted down before (point 2)

Note: if you want to use the special functions of the Menus 1 and 2 you will have to program them simultaneously starting from those of the "menu 1", activate the DIP10 and then the DIP corresponding to the desired functions of the "Menu2".

(ENTER MENU '1 AND PROGRAM DIP 10 = ON)									
	DIP1	**DIP2**	**DIP3**	**DIP4**	**DIP5**	**DIP6**	**DIP7**	**DIP8**	**SETTING**
STATE RELAY H24 N.C.	X	X	X	**OFF**	X	X	X	X	NO H24 LOGIC
	X	X	X	**ON**	X	X	X	X	OPEN WHEN A FAILURE OCCURS
ARM/DISARM WITH IMPULSE	X	X	X	X	X	X	X	**OFF**	DISABLED FUNCTION
	X	X	X	X	X	X	X	**ON**	ENABLED FUNCTION

CAUTION!!!

EVERY TIME YOU ENTER IN THIS MENU, THE SPECIAL FUNCTIONS ARE RESTORED TO THE FACTORY VALUES, so if for example we have used 2 special functions and we have changed our mind on one of these, entering in the menu again we will only need to reactivate the function that we intend keep (the other one will be deactivated automatically)

REPORTING OF THE OPERATING AND FAILURE STATUS VIA LED

ARMED **LED1**	TURNED ON STEADILY	ARMED APPLIANCE
	SLOW FLASHING	DISARMED APPLIANCE
	FAST FLASHING	DISARMED APPLIANCE BUT WITH ACTIVE BURNER PREHEATING FUNCTION (50% of maintenance)
HEATING **LED2**	TURNED OFF	ALL THE RESISTANCES OFF
	TURNED ON STEADILY	ALL THE RESISTANCES SELECTED ON
	CODED FLASHING	ONLY ONE RESISTANCE ON; THE NUMBER OF FLASHES = RESISTANCE NUMBER
SHOT **LED3**	TURNED OFF	SHOT NOT ACTIVE
	TURNED ON STEADILY	SHOT ACTIVE
	ONE FLASH	TO EVERY REARMAMENT OF THE MACHINE
WASH **LED4**	TURNED OFF	BURNER WASH NOT IN FUNCTION
	TURNED ON STEADILY	BURNER WASH IN FUNCTION
	ON FLASH	TO EVERY REARMAMENT OF THE MACHINE
FORCED PAUSE **LED5**	TURNED OFF	THE APPLIANCE IS NOT IN THE FORCED PAUSE STATE
	TURNED ON STEADILY	THE APPLIANCE IS IN THE FORCED PAUSE STATE (it will ignore every firing commands untili its end)
	ONE FLASH	FOR EVERY RIARMAMENT OF THE MACHINE
FAILURE **LED6** **(RED)**	TURNED OFF	NO ALLARM
	CODED FLASHING	N. 1 FLASH: LIQUID_LEVEL_ALARM
		N. 2 FLASH: CARD_OVERHEATING_ALARM
		N. 3 FLASH: BATERY_ABSENT_ALARM
		N. 4 FLASH: DEFECTIVE_SONDE_ALARM
		N. 5 FLASH: LACK_ELECTRICITY_ALARM
		N. 6 FLASH: BURNER_OVERHEATING_ALARM
		N. 7 FLASHES: HYDRAULIC FAILURE (PUMP OR PIPE)
		N. 8 FLASH: FAULT_RESISTANCE_ALARM

SOUND SIGNALING OF A FAILURE

When a failure occurs, the appliance will emit 10 beeps and repeat the signal every 60 min. until it will be restored.

Note: *In case of "self-resetting" faults (battery or 220V absent) the sequence of the 10 Beeps may stop earlier, so if the signals are irregular in the Beep number or the repetition, it means that we are in the presence of a "false contact" on the battery or on the 220V mains*

FUNCTIONAL DESCRIPTION IN SHORT

BURNER MANAGEMENT:

The burner is activated only when the machine is ARMED and this can happen only by activating the "ARM" input on the CPU board or by using the "Preheating" special function which maintains the operating temperature at 50% during disarming (this to speed up the reset phase especially for the DT-400 model).

- When the appliance is armed (ARM), the heating resistance is activated.
- The resistance will only be deactivated after reaching 100% of the operating temperature.
- When the temperature drops below 97% it will reactivate for a few seconds.

SHOT MANAGEMENT:

The shot is inhibited when:

- the appliance is unarmed.
- the burner temperature is lower than that needed to dispense dry and quality fog.
- The forced pause phase is active (used to avoid excessive shots in a room already saturated with fog).
- Liquid level is ZERO.

- After the firing (of configurable duration, 60 seconds default) if the special function has been activated, a 10 seconds wash will be performed (see page 10).
  This phase consists in the activation of a solenoid valve that introduces air into the Burner, to clean it at the end of the shot to avoid possible drips.
- At the end of the shot the system will ignore any further firing request for the standby time setted (forced pause).
- Fog delivery can be interrupted **DISARMING** the appliance; the washing cycle if it has been activated will still be executed anyway.

CAUTION!!!

The wash cycle avoids in most cases the undesired effect of the post-shot drip (especially in the presence of extension accessories or jet deviators) but inevitably slows down the next delivery by about 2/3 seconds.

MANAGEMENT OF MALFUNCTIONS:

The "malfunction" (opening status contact and video-acoustic signals) is generated by the system if one of the following conditions occur:

LIQUIDI_LEVEL_ALARM: occurs when the liquid level is below 20% of the tank.
When the estimated liquid in the tank end up, the system will allow a further 120 sec of firing (even if not consecutive) and after this it will not allow others. It will be necessary to intervene to restore correct operation, reloading the tank and setting the 100% level again using DipSwitch 4.

CARD_OVERHEATING_ALARM: (self-resetting) occurs when the inside of the appliance has exceeded the maximum allowed temperature due to extreme weather conditions or bad installation (poor ventilation).

ABSENT_BATERY_ALARM: (self-resetting) the appliance will continue to operate until the 230Vac power supply will be present.

FAULTY_SONDE_ALARM: occurs when the thermocouple is disconnected or damaged or if the reading is incorrect, reset the error by operating the DipSwitch no. 5 if it persists, the appliance will not work until it is replaced by the service DefenderTech.

ELECTRICITY_LACK_ALARM: (self-restoring) lack of electricity

BURNER_OVERHEATING_ALARM: reset the error by operating on Dip Switch no. 5 if it persists contact the DefenderTech service.

HYDRAULIC_FAILURE: it occurs when the pump does not work or does not suck up liquid from the tank. This signal does not affect the operation of the pumps, the machine will perform the firing procedure regardless.
Reset the error by operating DipSwitch 5, if it persists contact the DefenderTech service.

Check if there is liquid in the tank, otherwise the hose, the pump or the solenoid valve are faulty, contact the Service DefenderTech to be adviced on the action to be taken.

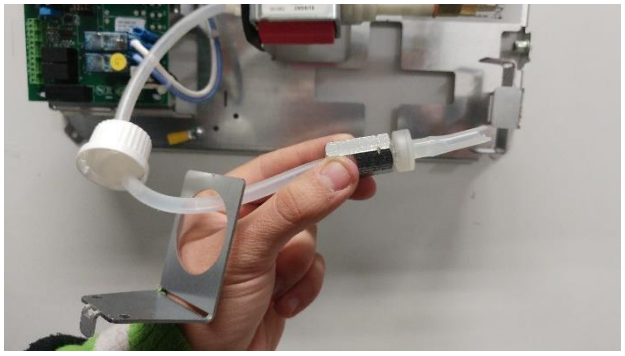
FAULT_RESITENCE_ALARM: it occurs during the burner heating phase, if the temperature does not increase in the expected quantity when the resistance is activated. Reset the error by operating DipSwitch 5, if it persists contact the DefenderTech service.

START-UP AND TESTING

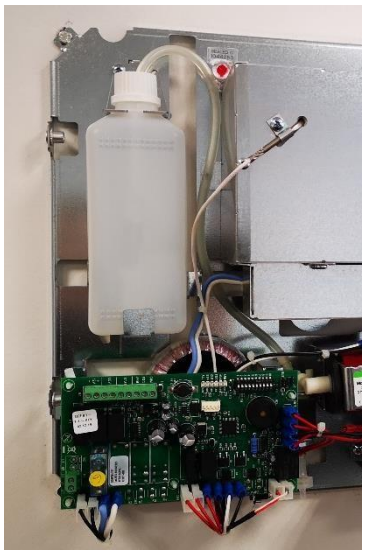
It is possible to test the machine independently from a connection to an alarm control panel by acting directly on the ARM and FOG terminals

It is possible to freely test the system using "drinking water" instead of the liquid with which the fog is produced, from the appliance will come out a dry and transparent but "noisy" steam (at the end of this operation remember to restore the liquid level to the 100% acting on DipSwitch nr.4).

TECHNICAL INSTALLATION







START

- Once the machine is connected to the mains, activate the backup battery, connecting the "flying" cable to the respective free terminal.
- Make sure that the whole DIPSWITCHES are properly set (see table on page 10).
- Give 220V power to the appliance
- ARM the appliance through "ARM" (see page 9), when it will be ready it will emit a BEEP of 3"
- Operate the shot using "FOG" (see page 9)

To interrupt the "shot and pause" cycle, the device must be disarmed by opening the contact on ARM.

MAINTENANCE

In order to maintain the pump (only mechanical part) in full efficiency, every 3/6 months, as an **OPTIONAL** maintenance, it is advisable to shoot a few seconds (with fluid or water) by operating it via the alarm system.

As an **ANNUAL** maintenance, the following is prescribed to:

1. Replace the backup batteries (2x12V 1.3A are wired in series to obtain 24v)
2. Disconnect 220V from the appliance, open the burner contact compartment located near the pump
3. Check the conditions of the 220V power supply cables of the burner and the "tablet" safety thermostat.
4. Check that the safety thermostat is still perfectly adherent to the burner.
5. Close the contact compartment and re-power the device
6. Measure the power consumption on the 220V mains, must be almost zero when disarmed and maximum 3 amps when armed
7. Perform a complete shot (it can be done using water but it is advisable to use the Fog Generator Liquid) Repeat the operation if the steam generated emits a burning smell
8. Replace or top up the DEFENDERTECH liquid tank
9. Press the DIPSWITCH No. 4 to restore the liquid level to 100%
10. Press the DIPSWITCH No. 5 to restore any malfunctions generated by the maintenance work.

CAUTION!!!
If NON-CONFORMITY has been detected for points 3 - 4 - 6 immediately turn off the power and contact the DefenderTech Service

DECLARATION OF CONFORMITY

TEK GROUP SRL
Via Leonardo da Vinci n. 8 61025 MONTELABBATE (PU)
F.C./VAT NUMBER – Registered in the Commercial Register of PU 02503990414 N. R.E.A. PU 186978

The manufacturer following tests carried out by the "EMCTEST-TECNOLOGIES" laboratory, declares under his responsibility that the devices:

Items	**Denomination**
DT400/Lan/401 DT800/Lan/801 DT 1600/Lan/1601	"**DefenderTech** Fog Generator" Device Fog Genrator for safety applications

They comply with the European Community Directives (Low Voltage), 2004/108/CE (Electromagnetic Compatibily), 2002/95/CE (RoHS) e 2002/96/CE (RAEE).

It also declares that the euipement has been designed and constructed in compliance with the following techincal standards:

CEI EN 60335-1:2008 + A13:2009
CEI EN 55014-1:2008+ A1:2010
CEI EN 55014-2:1998+A1:2002+A2:2009
CEI EN 61000-3-2:2007
CEI EN 61000-3-3:2009
CEI EN 50131-8

Montelabbate, March 12th 2014 TEK GROUP SRL

Tek Group s.r.l.
via L. Da Vinci,8
61025 Montelabate (PU)
Tel. 0721.1626113
Fax. 0721.0731145
E-mail: info@TekGroupsrl.it
Partita IVA/Codice
fiscale: 02503990414
Iscr. Reg. Impr. di
Pesaro N°186978

SAFETY TECHNICAL SHEET DT-HEAVY FOG FLUID

- CHEMICAL CHARACTERISTIC
  Liquid composed of Trimethylene glycol - 1,3 Propanediol used in the alimentation and preparation of pharmacological syrups. Easily miscible with water.

  - INGREDIENTS INFORMATION No risk symbol.

  Risk phrases not necessary.

- PACKAGING AND TRANSPORTATION
  Liquid contained in 1.5 and 5 liters transparent plastic containers.
  Free of any kind of declarations about land, sea and air shipments. Exempt from the label obligation (directive C.E.E.).

- HAZARD IDENTIFICATIONS
  No specific danger can be found in the use of the effects.

  - PHYSICAL AND CHEMICAL PROPERTIES Physical state: liquid

  Appearance and color: liquid of transparent color Slightly perfumed
  Density: 1.1 - pH: 6-7 Boiling point: 220 °
  Up to 400 °C burns without ignition

  - STABILITY AND REACTIVITY Stable product in all conditions

  Substances avoid: none in particular Dangers: none

- TOXICOLOGICAL INFORMATION
  The product is not dangerous or toxic if used correctly.
  Certification issued by National Center of Toxicological Information - Poison Center University of Pavia

- ECOLOGICAL INFORMATION
  It does not cause inconveniences in the water purification processes.

  THE DATA ABOVE ARE REFER TO THE LIQUID AT THE MAXIMUM CONCENTRATION. THE 1.5 LT and 5 LT PACKS ARE MIXED TO THE ORIGIN WITH DISTILLED WATER.

12/06/2010 Tek Group S.r.l.

Manual de Instalación y Mantenimiento

Cañón de niebla Defendertech

DT-400



ESPAÑOL

V2024.1



Advertencias

Este aparato debe ser utilizado solo con el unico propósito para el que fue expresamente concebido, cualquier otro uso debe considerarse inapropiado y, por lo tanto, peligroso.

El aparato no debe ser utilizado por niños menores de 18 años o personas que no poseen habilidades técnicas necesarias.

Utilizando el soporte apropiado suministrado, el aparato debe ser colgado en una pared o un techo en una posición inaccesible sin escaleras.

Este producto es un electrodoméstico, por lo tanto, el mantenimiento y las operaciones de recarga del líquido deben ser llevadas a cabo con el suministro eléctrico desconectado.

La fuente de alimentación del aparato debe suministrarse a través de un interruptor o enchufe especial para permitir que se apague.

Peligro de quemaduras: los componentes del aparato están sujetos a calentamiento, no los manipule hasta que la temperatura haya bajado.

En caso de sobresaturación (también debido a disparos repetidos) y en ausencia de una ventilación adecuada del entorno, la niebla puede espesarse y dejar una pátina en las superficies de la habitación.

El depósito de niebla se puede limpiar y lavar.

El proceso de acondicionamiento de aire acelera la disminución de la humedad que soporta la sustancia que crea el efecto niebla, lo que aumenta el riesgo de dejar residuos oleosos en las superficies.

En caso de que el aire acondicionado sea necesario, este riesgo se puede evitar oreando la habitación.

El usuario debe ventilar las habitaciones después de cada operación del dispositivo.



¡¡¡PELIGRO!!!
Para evitar posibles quemaduras no toque el dispositivo cuando esté sin cover

Condiciones de Garantía y Responsabilidad

1. Con esta garantía, TEK GROUP S.r.l., con sede en 61022 Vallefoglia (PU), Via G. Mazzini n. 78garantiza el producto de cualquier defecto en materiales y mano de obra, según las condiciones de uso que se ajusten a las prescritas en el manual del usuario, durante un período de 24 meses a partir de la fecha de compra del producto resultante por un documento fiscalmente valido.

2. Esta garantía no se aplica a: (a) partes consumibles, como líquidos y baterías, y componentes sujetos a desgaste; (b) daños resultante de una instalación no realizada según las instrucciones contenidas en el manual suministrado junto al producto; (c) fallas resultantes por el uso de componentes y / o fluido no originales; (d) daño debido a reparaciones por personal no autorizado o por el Cliente; (e) fallas causadas por una fuente de alimentación o conexión incorrecta; (f) defectos resultantes del normal desgaste o debido al envejecimiento del producto; (g) daños causados por eventos fortuitos, rayos, inundaciones, incendios, ventilación incorrecta y otras causas no atribuibles a TEK GROUP S.r.l.

3. Si, durante este período de garantía, el cliente encuentra defectos de conformidad del producto, este último debe informar la presencia de estos al productor bajo pena de decadencia en un plazo de una semana desde el descubrimiento.

4. El Cliente, a condición de que haya proporcionado una oportuna descripción de los datos contenidos en la documentación mencionada en el punto (5), serà autorizado por TEK GROUP S.r.l. a enviar el aparato dañado o defectuoso para su reparación. El Productor se reserva el derecho incondicional de reemplazar las piezas defectuosas con piezas nuevas o regeneradas y equivalentes a las nuevas en términos de funciones, rendimiento y confiabilidad.

5. Para que la garantía sea operativa, esta debe guardarse junto con un documento de compra fiscalmente válido, como una factura, recibo, que indique el nombre del vendedor, la fecha de compra, los detalles de identificación del producto y el precio de venta.

6. Esta garantía caducará si el producto ha sido envíado sin ser acompañado de la documentación antes mencionada, sin un adecuado embalaje para protegerlo de golpes y vibraciones y si no ha sido enviado en su totalidad (tapa y tanque de fluido incluidos). El soporte de fijación a la pared no está incluido entre los componentes que deben ser enviados al fabricante para la reparación.

7. Los costos de desinstalación del producto defectuoso y de nueva instalación del producto reparado o devuelto, así como los costos de envío y de devolución no están incluidos en la presente garantía.

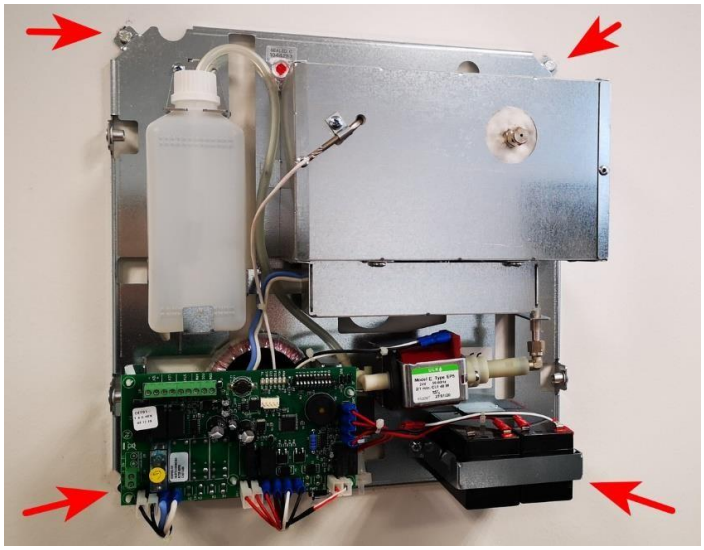
¡¡ATENCIÓN!!!

Obligación de avisar

La ley Italiana establece la obligación de colgar, en la ruta de acceso al local, un aviso que señale la presencia de un Generador de Niebla en el interior. Use la etiqueta adhesiva que le ha sido suministrada con el aparato.



Instalación a pared o techo





Asegurarse de que la pared o el techo elegidos para la colocación de la máquina sean adecuados para soportar el peso indicado en la hoja de datos técnicos.
Coloque el soporte, como enseña la foto, a una distancia mínima de 15 cm del techo.

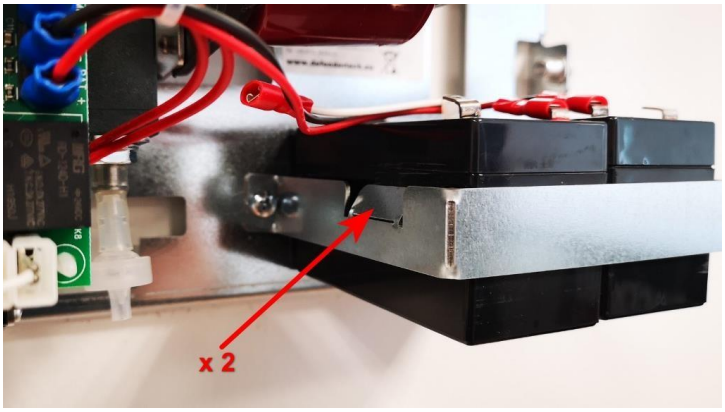
Para la instalación a pared NO VOLTEAR EL ARTEFACTO
posición correcta indicada en la foto

Utilice 4 bloques (Fischer) de 10 mm del tipo adecuado a la pared en la que se desea instalar la máquina.

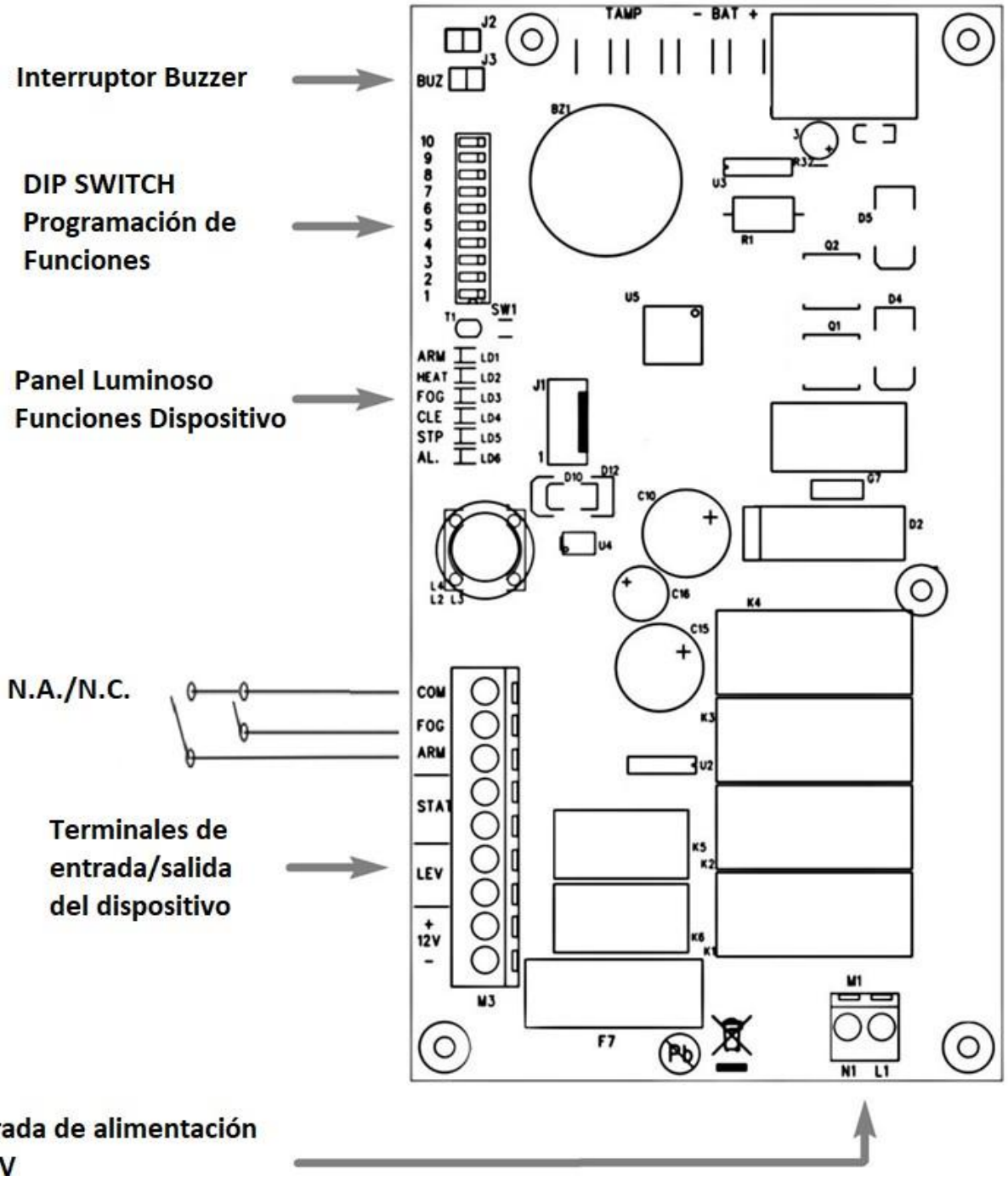
En caso de instalación en el techo o directamente en la pared, el procedimiento no cambia.

En el caso de una instalación "flotante" (espaciada del techo), use varillas roscadas de acero galvanizado de 10 mm en lugar de tornillos de espiga y asegure el soporte entre la tuerca y la contratuerca.

Ajustamiento espesor de la batería



Descripción Tarjeta de control DT-400



Conexión eléctrica

N1 L1 Conexión a tierra

Alimentación 230Vac. +/- 10% 600 Watts (2,1 A)

- Encienda la máquina conectando el cable de alimentación a la terminal con impreso: "**N1 L1**", ubicado en la tarjeta electrica.
- Conecte la conexión a tierra del sistema al específico Faston fijado al marco

Nota. Prepare una línea de suministro de energía dedicada de 220V, con interruptor y protecciones adecuadas.

Conexión de entrada-salida (comandos)

+ 12V -

Salida 12vdc máximo 500ma protegido por fusible (F7) para alimentar dispositivos externos.

LEVEL (Nivel de líquido)

Contacto ''Limpio'' NC H24 (normalmente cerrado) cuando el nivel de líquido DEFENDERTECH es aceptable. Se abrirá cuando el nivel esté en "reserva" (por lo menos 60 "de autonomía disponible).
Es aconsejable llevar los contactos al panel de control y crear un área desarmada para fines de señalización.

Nóta. *A Este contacto se le pueden asignar otras funciones, ver p. 10 "funciones especiales"*

STATE (Estado del sistema/indicación de fallos)

Cuando el dispositivo estè desarmado o apagado, al recibir la orden de armar, cerrarà el contacto NA "limpio" (normalmente abierto).
El tamper ubicado en el lado izquierdo del aparato "**está en serie**" con esta salida. Quando se verifiche un mal funcionamiento del aparato, el contacto "STA" se abrirá.
Es aconsejable llevar los contactos a la central y crear una zona retrasada de 0,5 '' no alarmada para señalar el estado de la máquina.

Nóta. *A Este contacto se le pueden asignar otras funciones, ver p. 10 "funciones especiales"*

COM

Terminal común de polaridad negativa en común con "-12V" que se utiliza para la interacción con los terminales *ARM* y *FOG.*

ARM *(N.A. de forma predeterminada, modificable a N.C. con el interruptor DIP 3)*
Al traer a esta entrada la señal continua tomada desde el terminal ***COM o -12v***, emitirá un "pitido" de 3 segundos, seguido por el "armamiento" del dispositivo que estará listo al 100% para disparar niebla pasados alrededor de 20- 25 min. (dependiendo de la temperatura ambiente o de cuanto tiempo ha sido desarmado) cuando esté listo, emitirá un "pitido" de advertensia de 1 segundo.
Es posible cambiar el modo de activación de "biestable" (predeterminado) a "impulsivo" mediante la función especial "Arm/Des Impulso" del Menú 2 (página 11).

Si durante el armamento el aparato emite un "pitido" sin fin, significa que también hay una señal en "FOG" que siempre debe estar en reposo durante esta fase, es entonces necesario manténerlo a reposo y volver a armarlo.

FOG *(N.A. de forma predeterminada, modificable a N.C. con el interruptor DIP 3)*
Cuando el aparato está "ARMADO" y listo, llevando/quitando a esta entra un impulso de más de 0.5'' desde la terminal **COM o -12V**, comenzarà el ciclo de disparo y pausa forzada comenzará según los tiempos programados a través del DipSwitch según tabla adjunta en la página 9.
Si lo desea, es posible cambiar el modo de activación de contacto a "OPEN" encendiendo el DipSwitch nr 3 (también ARM serà modificado)

Al terminar del ciclo de disparo y pausa forzada si la entrada FOG aún está desbalanceada, el ciclo comenzará de nuevo.

Es posible configurar el comando FOG en modo "Biestable" (consulte la página 10 funciones especiales), es decir, el dispositivo suministra hasta que haya (o ausente si N.C.) la señal en FOG. En todo caso, si la señal se extiende más allá del tiempo de disparo configurado, la erogaciòn se detendrá según lo programado procediendo con la pausa forzada. Si se interrumpe la señal dentro del tiempo de disparo, la erogaciòn se detendrá inmediatamente omitiendo tambièn el tiempo de pausa forzada.

Los parámetros establecidos en la fábrica son:
- Tiempo de disparo: 60''
- Pausa forzada: 15' (servi para impedir disparos superfluos cuando la habitaciòn ya estè saturada)
- Lógica de entradas: N.A. (Normalmente abierto)

Configuracion STANDARD DIP-Switch en ON 1-2-7

ATENCION!!!!!!

NO DISPARAR NIEBLA EN ENTORNOS CLIMATIZADOS

El proceso de acondicionamiento de aire acelera la disminución de la humedad que "promueve" la sustancia que crea el efecto de niebla, lo que aumenta el riesgo de dejar residuos oleosos en las superficies.
Si fuese necesario tener el aire acondicionado prendido, este riesgo se puede evitar oreando las habitaciones.

En cualquier caso, la niebla debe ser evacuada del ambiente dentro de 60 minutos

PROGRAMACIÓN "BASE" DIP-SWITCH

	FUNCIONAMIENTO	DIP1	DIP2	DIP3	DIP4	DIP5	DIP6	DIP7	DIP 8,9,10 NO DISPONIBLE PARA DT-400		
TIEMPO DE DISPARO	15 SEC	**OFF**	**OFF**	X	X	X	X	X	X	X	X
	30 SEC	**ON**	**OFF**	X	X	X	X	X	X	X	X
	45 SEC	**OFF**	**ON**	X	X	X	X	X	X	X	X
	60 SEC	**ON**	**ON**	X	X	X	X	X	X	X	X
MODO INPUT ARM – FOG	NORMALMENTE ABIERTO (N.A.)	X	X	**OFF**	X	X	X	X	X	X	X
	NORMALMENTE CERRADO (N.C.)	X	X	**ON**	X	X	X	X	X	X	X
LIQUIDO	RESET LIQUIDO	X	X	X	**ON-OFF**	X	X	X	X	X	X
FALLA	RESET BLOQUEO POR FALLA	X	X	X	X	**ON-OFF**	X	X	X	X	X
TIEMPO DE PAUSA FORZADA LUEGO DEL DISPARO	5 MIN	X	X	X	X	X	**OFF**	**OFF**	X	X	X
	10 MIN	X	X	X	X	X	**ON**	**OFF**	X	X	X
	15 MIN	X	X	X	X	X	**OFF**	**ON**	X	X	X
	20 MIN	X	X	X	X	X	**ON**	**ON**	X	X	X

SETUP de Base del Generador de Niebla

1. **Configuración DIP-Switch en ON: 1-2-7**
2. **ARM, FOG e FOG2, N.A. (normalmente abierto)**
3. **Tiempo de disparo: 60 segundos.**
4. **Pausa Forzada tras el disparo:** por 15 min. la máquina ignorará cualquier orden de disparo.

Estos paramentros pueden ser de todas maneras modificados a traves del DipSwitch segun cuanto indicado por el tabulado de arriba.

FUNCIONES ESPECIALES – MENU 1

Es posible activar funciones especiales que varían el funcionamiento de las dos salidas de relé y otras funciones tales como: la desactivación de la señal de falla de red en el relé, desactivar el control de líquido, activar un relé durante el disparo, desactivar el ciclo de lavado de la caldera, encendido "Biestable", precalentamiento de la caldera (se mantiene al 50% de la temperatura de funcionamiento durante el desarmado, esto para acelerar la fase de reinicio).

Para acceder al menú de Programación de las funciones especiales es necesario:

1. Desconectar ARM y FOG
2. Tener en cuenta la configuración DIP-SWITCH
3. Desactivar todo el DIP-SWITCH
4. Retirar el puente de BUZZ (J3)
5. Colocar el puente en J2
6. Configurar todos los DIP-SWITCHS en ON para que las funciones se activen
7. Retirar el Jumper de J2 y reemplácelo en BUZZ (J3)
8. Restaurar el DIP-SWITCH según las notas (punto 2)

(DISPOSITIVO ALIMENTADO - J2 CERRADO - TODOS LOS DIP OFF - NO ARM)										
	DIP1	**DIP2**	**DIP3**	**DIP4**	**DIP5**	**DIP6**	**DIP7**	**DIP8**	**DIP9**	**SETTING**
SEÑALIZACIÓN FALTA DE 220V	OFF	X	X	X	X	X	X	X	X	FALTA DE 220V SENALADA EN RELE DE ESTADO
	ON	X	X	X	X	X	X	X	X	FALTA DE 220V **NO** SENALADA EN RELE DE ESTADO
CONTROL NIVEL LIQUIDO	X	OFF	X	X	X	X	X	X	X	CONTROL NIVEL LIQUIDO ACTIVO
	X	ON	X	X	X	X	X	X	X	CONTROL NIVEL LIQUIDO DESACTIVADO
LOGICA SALIDA "STATE"	X	X	OFF	X	X	X	X	X	X	RELE N.O.; CERRADO SI ARMADO Y SIN FALLAS
	X	X	ON	X	X	X	X	X	X	RELE N.O.; CERRADO SI HAY FALLAS
LOGICA SALIDA "LEV"	X	X	X	OFF	X	X	X	X	X	RELE N.C.; SE ABRE CUANDO FALTA LIQUIDO
	X	X	X	ON	X	X	X	X	X	RELE N.O.; SE CIERRA CUANDO FALTA LIQUIDO
CONFIG. RELE LIQUIDO/LUZ ESTROBOSCÓPICA	X	X	X	X	OFF	X	X	X	X	RELE USADO COMO SENALIZACION DEL LIQUIDO
	X	X	X	X	ON	X	X	X	X	RELÉ NO.; ENCENDIDO DURANTE EL DISPARO+PAUSA FORZADA
SALVA BOMBA	X	X	X	X	X	OFF	X	X	X	FUNCION SALVA BOMBA DESACTIVADA
	X	X	X	X	X	ON	X	X	X	FUNCION SALVA BOMBA ACTIVADA
LAVADO LUEGO DEL DISPARO	X	X	X	X	X	X	OFF	X	X	LAVADO POST-DISPARO - OFF
	X	X	X	X	X	X	ON	X	X	LAVADO POST-DISPARO - ON
DISPARO BIESTABLE (ON-OFF)	X	X	X	X	X	X	X	OFF	X	TIEMPO DISPARO AUTOMATICO SEGUN SETUP DIP 9/10
	X	X	X	X	X	X	X	ON	X	TIEMPO DE DISPARO MANUAL
PRECALIENTAMIENTO CALENTADOR 50%	X	X	X	X	X	X	X	X	OFF	FUNCION PRECALIENTAMIENTO 50% DESHABILITADA
	X	X	X	X	X	X	X	X	ON	FUNCION PRECALIENTAMIENTO 50% HABILITADA

Nota: Al activar la función "SALVA BOMBA", la función "LAVADO al final del disparo" se activa automáticamente. La función "Lavado", por otra parte, es autónoma, pero si está desactivada, también excluye la función "Salva bomba".

ATENCION!!!

CADA VEZ QUE SE ENTRA EN ESTE MENÚ, LAS FUNCIONES ESPECIALES REGRESAN A LOS VALORES DE FÁBRICA, entonces, por ejemplo, usando 2 funciones especiales y cambiamos de opinión sobre una de ellas, al ingresar nuevamente al menú solo será necesario reactivar la función que deseamos mantener (la otra se desactivará automáticamente).

FUNCIONES ESPECIALES – MENU 2

Para activar las funciones especiales:

- Desconecte ARM y FOG
- Tenga en cuenta la configuración DIP-SWITCH
- Desactive todo el DIP-SWITCH
- Retire el puente de BUZZ (J3)
- Coloque el puente en J2
- Coloque el DIP-SWITCH No. 10 en ON
- Configure todos los DIP-SWITCHS en ON para que las funciones se activen
- Retire el Jumper de J2 y reemplácelo en BUZZ (J3)
- Restaure el DIP-SWITCH según las notas (punto 2)

Nótese bien: si desea utilizar las funciones especiales de los menús 1 y 2, deberá programarlas simultáneamente comenzando por los del "menú 1", activar el DIP10 y luego el DIP correspondiente a las funciones deseadas del "Menú 2".

PROGRAMACION MENU 2 (J2 CERRADO + DIP. 10 on)									
FUNCIONAMIENTO	DIP1	DIP2	DIP3	DIP4	DIP5	DIP6	DIP7	DIP8	SETTING
RELE ESTADO H24 N.C.	X	X	X	OFF	X	X	X	X	LOGICA NO H24
	X	X	X	ON	X	X	X	X	ABIERTO EN PRESENCIA DE UNA FALLA
ARM/DESARM CON IMPULSO	X	X	X	X	X	X	X	OFF	FUNCION DESHABILITADA
	X	X	X	X	X	X	X	ON	FUNCION HABILITADA

ATENCION!!!

CADA VEZ QUE ENTRA EN ESTE MENÚ, LAS FUNCIONES ESPECIALES REGRESAN A LOS VALORES DE FÁBRICA, entonces si, por ejemplo, hemos usado 2 funciones especiales y cambiamos de opinión sobre una de ellas, al ingresar nuevamente al menú solo será necesario reactivar la función que pretendemos mantener (la otra se desactivará automáticamente).

SEÑALIZACION DE ESTADO DE FUNCIONAMIENTO Y FALLAS POR MEDIO DE LEDS

LED1 ARMADO	LUZ FIJA	MAQUINA ARMADA
	DESTELLOS LENTOS	MAQUINA DESARMADA
	DESTELLOS RAPIDOS	MAQUINA DESARMADA Y CON FUNCION DE PRECALENTAMIENTO ACTIVA (Caliente al 50%)
LED2 CALENTAMIENTO	APAGADO	TODAS LAS RESISTENCIAS OFF
	LUZ FIJA	TODAS LAS RESISTENCIAS SELECCIONADAS ON
	DESTELLO CODIFICADO	UNA SOLA RESISTENCIA ON; EL Nº DE DESTELLOS = Nº DE LAS RESISTENCIAS
LED3 DISPARO	APAGADO	DISPARO NO ACTIVO
	LUZ FIJA	DISPARO ACTIVO
	UN DESTELLO	CADA VEZ QUE SE VUELVE A ARMAR LA MAQUINA
LED4 LAVADO	APAGADO	LAVADO DE QUEMADOR DESACTIVADO
	LUZ FIJA	LAVADO DE QUEMADOR ACTIVADO
	UN DESTELLO	CADA VEZ QUE SE VUELVE A ARMAR LA MAQUINA
LED5 PAUSA FORZADA	APAGADO	EL DISPOSITVO NO SE ENCUENTRA EN EL ESTADO DE PAUSA FORZADA
	LUZ FIJA	DISPOSITIVO EN ESTADO DE PAUSA FORZADA (Ignorará los ordenes de disparo hasta que termine)
	UN DESTELLO	CADA VEZ QUE SE VUELVE A ARMAR LA MAQUINA
LED6 AVERIA (ROJO)	APAGADO	NINGUNA ALARMA
	DESTELLO CODIFICADO	N. 1 DESTELLO: ALARMA_NIVEL_LIQUIDO
		N. 2 DESTELLOS: ALARMA_SOBRETEMPERATURA_TARJETA
		N. 3 DESTELLOS: ALARMA_BATERIA_AUSENTE
		N. 4 DESTELLOS: ALARMA_SONDA_DEFECTUOSA
		N. 5 DESTELLOS: ALARMA_FALTA_ALIMENTACION
		N. 6 DESTELLOS: ALARMA_SOBRETEMPERATURA_CALDERA
		N. 7 DESTELLOS: FALLA HIDRÁULICA (BOMBA O TUBERÍA)
		N. 8 DESTELLOS: ALARMA _FALLA_RESISTENCIA

SEÑALIZACIÓN SONORA DE UNA FALLA

Cuando se verifica una falla, el aparato emitirá 10 pitidos y repetirá la señal cada 60 min. hasta que se restaure.

***Nota**: en caso de fallas de "auto-restablecimiento" (batería o 220V faltantes) la secuencia de los 10 pitidos puede detenerse antes, por lo que si las señales son irregulares en el número de pitidos o la repetición, significa que estamos en presencia de un "contacto falso" en el batería o en la red 220V.*

DESCRIPCIÓN DE LA OPERACIÓN EN BREVE

GESTION QUEMADOR:

El quemador se activa solo con la máquina ARMADA, esto puede darse solo activando la entrada "ARMA" en la tarjeta CPU o mediante la función especial de "Precalentamiento" que mantiene al 50% la temperatura de funcionamiento durante el desarmado (para acelerar la fase de rearmo, especialmente para el modelo DT-400Plus)

- ARMANDO el aparato (ARM), la resistencia de calientamiento serà activada.
- Las resistencia se apagará solo después de haber alcanzado el 100% de la temperatura.
- Cuando la temperatura desciende por debajo del 97%, se reactivará por unos segundos.

GESTION DEL DISPARO:

El disparo se inhibirà cuando :

- el aparato está desarmado.
- la temperatura de la caldera es menor de la que necesita para disparar niebla seca y de calidad.
- la fase de pausa forzada está activa (se usa para evitar disparos excesivos en una habitaciòn ya saturada de niebla).
- El nivel del líquido es CERO.

- Luego de un disparo (de duración configurable, 60 segundos predeterminados), si ha sido activada la funcion especial se producirá un lavado de 10 segundos (consulta pag. 1).
  Esta fase consiste en la activación de una válvula solenoide que introduce aire en la caldera, para limpiarla al final del disparo para evitar goteos.
- Al final del disparo, el sistema ignorará cualquier otra solicitud de disparo por el tiempo de espera configurado (pausa forzada regulable).
- La fase de disparo puede interrumpirse, **DESARMANDO** el aparato; y si ha sido activado se realizará el ciclo de lavado.

ADVERTENCIA!!!

El ciclo de lavado evita en la mayoría de los casos el efecto no deseado del goteo posterior al disparo (especialmente en presencia de accesorios de extensión o desviadores de chorro) pero inevitablemente tarda el siguiente disparo de aproximadamente 2/3 segundos.

GESTION DE FALLAS:

Las "fallas" (apertura contacto de status y señales video-acústicos) son generadas por el sistema si se producen una de las siguientes condiciones:

ALARMA_NIVEL_LIQUIDO: se verifica cuando el nivel del líquido está por debajo del 20% del tanque.Si el líquido **estimado** en el tanque se termina, el sistema permitirá 120 segundos adicionales de disparo (incluso no consecutivos), y **no permitirá** otros mas. Será necesario intervenir para restablecer el correcto funcionamiento, recargando el tanque y estableciendo nuevamente el nivel del 100% con el DipSwitch 4.

ALARMA_SOBRETEMPERATURA_TARJETA: (restablecimiento automático) se verifica cuando la parte interna del electrodoméstico ha excedido la temperatura máxima permitida debido a condiciones climáticas extremas o instalación deficiente (ventilación deficiente).

ALARMA_BATERIA_AUSENTE: (restablecimiento automático) el dispositivo continuará funcionando hasta que esté presente la fuente de alimentación 230Vac

ALARMA_SONDA_DEFECTUOSA: se verofoca cuando el termopar está desconectado o dañado o haya realizado una lectura incorrecta, reiniciar el error mediante el DipSwitch n. ° 5, si persiste el dispositivo no funcionará hasta que sea remplazado por el servicio DefenderTech

ALARMA_FALTA_ALIMENTACION: (auto-restauración) falta de corriente eléctrica

ALARMA_SOBRETEMPERATURA_QUEMADOR: reinicie el error manipulando el DipSwitch n. ° 5, si persiste contactar al servicio DefenderTech.

FALLA_HIDRÁULICA: se verifica cuando la bomba no funciona o no succiona líquido del tanque. Esta señal no afecta el funcionamiento de las bombas y la máquina realizará el procedimiento de disparo independientemente.

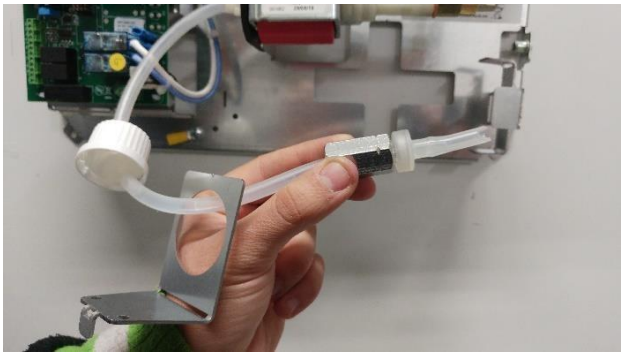
Verifique si hay líquido en el tanque; de lo contrario, la manguera, la bomba o la válvula de solenoide están defectuosas, comuníquese con el Servicio TDefenderTech para obtener asesoramiento sobre las medidas a tomar.

ALARMA_FALLA_RESISTENCIA: se verifica cuando, durante la fase de calentamiento del quemador, la temperatura no aumenta de la cantidad esperada al activar la resistencia. Restablezca el error manipulando el DipSwitch 5, si persiste, contacte al servicio DefenderTech.

Puesta en marcha y pruebas

Es posible probar la máquina independientemente de una conexión a un centro de alarma manipulando directamente en los terminales ARM y FOG.
Es posible probar el sistema utilizando "agua potable" en lugar del líquido que produce niebla, en este caso, del aparato saldrá vapor seco y transparente pero "ruidoso" (al final de esta operación recuerde restaurar el nivel del líquido al 100% manipulando el DipSwitch nr.4).

Instalacion Tanque







- Una vez que la máquina está conectada a la fuente de alimentación, active la batería tampòn, conectando el cable de vuelo a la terminal libre correspondiente.
- Asegúrese de que todo el DIPSWITCH esté configurado correctamente (consulte la tabla en la página 11).
- Proporcione un alimentación de 220 V al aparato
- ARMAR el aparato por medio de "ARM" (ver página 9), cuando esté listo emitirá un BEEP de 3"
- Accionar el disparo por medio del “FOG” (ver página 9)

Para interrumpir el ciclo "disparar y pausar" el dispositivo, debe desarmarse abriendo el contacto en ARM.

Mantenimiento

Para mantener la bomba (solo la parte mecánica) en total eficiencia, cada 3/6 meses como mantenimiento **OPCIONAL**, se aconseja de realizar un disparo de unos segundos (con fluido o agua) accionándo el aparato a través del sistema de alarma.

Como mantenimiento **ANUAL**, se prescribe lo siguiente:

1. Reemplace las baterías tampon (2x12V 1.3A están conectadas en serie para obtener 24v)
2. Desconecte los 220V del aparato, abra el compartimiento de los contactos de la caldera ubicado cerca de la bomba
3. Compruebe el estado de salud de los cables de alimentación de 220 V de la caldera y del termostato en "pastilla" de seguridad.
4. Compruebe que el termostato de seguridad aún esté perfectamente adherido a la caldera.
5. Cierre el compartimento de los contactos y vuelva a conectar el dispositivo.
6. Mida la absorción eléctrica en la red de 220 V, debe ser de casi CERO cuando esté desarmado y un máximo de 3 amperios cuando esté armado
7. Realice una disparo completo (se puede hacer usando agua, pero es recomendable utilizar el líquido del Generador de Niebla)
   Repita la operación si el vapor generado emite un olor a quemado.
8. Reemplace o rellene el tanque de líquido DEFENDERTECH
9. Manipule el DIPSWITCH n. ° 4 para restaurar el nivel de líquido al 100%
10. Manipule el DIPSWITCH n. ° 5 para restaurar cualquier mal funcionamiento generado por el trabajo de mantenimiento.

ADVERTENCIA!!!

Sin han sido detectadas algunas INCONFORMIDADES en los puntos 3 - 4 - 6
Desconecte inmediatamente el dispositivo de la corriente electrica y póngase en contacto con Service DefenderTech

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

TEK GROUP SRL
Via Leonardo da Vinci n. 8 61025 MONTELABBATE (PU)
C.F./P.IVA - Iscr. Reg. Impr. PU 02503990414 N. R.E.A. PU 186978

El fabricante sigue las pruebas llevadas a cabo por el laboratorio "EMCTEST-TECNOLOGIES", declara bajo su responsabilidad que los dispositivos:

Articoli	**Denominazione**
DT400/Lan/401 DT800/Lan/801 DT 1600/Lan/1601	Dispositivo "Nebbiogeno **Defendertech**" Generador de niebla para aplicaciones de seguridad

Cuemplen con las directivas de la Comunidad Europea 2006/95/CE (Baja Tensión), 2004/108/CE (Compatibilidad Electromagnética), 2002/95/CE (RoHS) e 2002/96/CE (RAEE).

También declaran que el equipo ha sido diseñado y construido de a cuerdo con las siguientes normas técnicas:

CEI EN 60335-
1:2008 + A13:2009
CEI EN 55014-
1:2008+ A1:2010
CEI EN 55014-
2:1998+A1:2002+A2:2009
CEI EN 61000-3-2:2007
CEI EN 61000-3-3:2009
CEI EN 50131-8

Montelabbate, 12 Marzo 2014 TEK GROUP SRL

Tek Gruop s.r.l Via L. Da Vinci, 8
61025 Montelabbate (PU)
Tel. 0721.0731145
Fax. 0721.0731145
Email: info@TekGroupsrl.it Número IVA/Código fiscal: 02503990414
Inscr. Reg. Emp. De Pesaro N° 186978

FICHA TECNICA DE SEGURIDAD DT-HEAVY FOG FLUID

- CARACTERÍSTICAS QUÍMICAS
  Líquido compuesto por Trimethylene glycol - 1,3 Propanodiol utilizado en la alimentación y preparación de jarabes farmacológicos. Fácilmente miscible con agua.

- INFORMACIÓN SOBRE LOS INGREDIENTES Sin símbolo de riesgo. Frases de riesgo no necesarias.

- ENVASE Y TRANSPORTE
  Líquido contenido en contenedores de plástico transparentes de 1.5 litros y 5 litros.
  Libre de declaraciones de cualquier tipo para envíos terrestres, marítimos y aéreos. Exento de la obligación de etiquetar (directiva C.E.E.).

- PELIGROS DE IDENTIFICACIÓN
  Ningún peligro específico es verificable en el uso de los efectos.

- PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS Estado físico: líquido
  Apariencia y color: líquido de color transparente Un poco perfumado
  Densidad: 1.1 - pH: 6-7 Punto de ebullición: 220 °
  Hasta 400 ° quema sin ignición.

- ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD
  Producto estable en todas las condiciones. Sustancias de evitar: ninguna en particular. Peligros: ninguno.

- INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA
  El producto no es peligroso ni tóxico si se usa correctamente.
  Certificación emitida por el Centro Nacional de Información Toxicológica - Poison Center University of Pavia.

- INFORMACIÓN ECOLÓGICA
  No causa inconvenientes en los procesos de purificación del agua.

LOS DATOS ARRIBA MENCIONADOS SE REFIEREN AL LÍQUIDO EN SU CONCENTRACIÓN MÁXIMA. LOS PAQUETES 1.5 LT y 5 LT SON MEZCLADOS AL ORIGEN CON AGUA DESTILADA.

06/12/2010 Tek Group S.r.l.

Manuel d'installation et de maintenance

Canon à brouillard Defendertech

DT-400



FRANÇAIS

V2024.1



Avertissements

Cet appareil ne doit être utilisé que dans le but pour lequel il a été conçu. Toute autre utilisation doit être considérée comme non conforme et donc dangereuse.

La législation en vigueur n'autorise pas l'utilisation de l'appareil en tant que dispositif antivol.

L'appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants de moins de 18 ans ou des personnes ne disposant pas des compétences techniques nécessaires.

À l'aide du support spécial fourni, fixez l'appareil à un mur ou au plafond dans une position inaccessible sans escaliers.

Ce produit est un appareil électrique. L'entretien et le remplissage du liquide doivent être effectués avec l'alimentation débranchée.

L'alimentation électrique de l'appareil doit être alimentée par un interrupteur spécial ou une fiche afin de permettre sa désactivation.
Risque de brûlure: les composants de l'appareil sont chauffés, ne les manipulez pas tant que la température n'est pas abaissée.
En cas de surdosage lors de l'administration (également en raison de tirs répétés) et en l'absence d'une ventilation adéquate de l'environnement d'émission, le brouillard pourrait s'épaissir à la surface de la pièce traitée par une patine. Le dépôt de brouillard peut être enlevé et lavé.

Le processus de climatisation accélère la réduction d'humidité qui "soutient" la substance créant l'effet de brouillard, augmentant ainsi le risque de laisser des résidus huileux sur chaque surface.
Finalement, si la climatisation est nécessaire, ce risque peut être évité en déplaçant naturellement

l'environnement. L'utilisateur doit ventiler la pièce après chaque utilisation de l'appareil.

Le processus de climatisation accélère la réduction d'humidité qui "soutient" la substance créant l'effet de brouillard, augmentant ainsi le risque de laisser des résidus huileux sur chaque surface.
Finalement, si la climatisation est nécessaire, ce risque peut être évité en déplaçant naturellement

l'environnement. L'utilisateur doit ventiler la pièce après chaque utilisation de l'appareil.



Conditions de garantie et de responsabilité

1) Avec la présente garantie, TEK GROUP S.r.l, basé à 61022 Vallefoglia (PU), Via G. Mazzini n. 78, garantit le produit contre les défauts de matériaux et de fabrication, dans des conditions d'utilisation conformes à celles prescrites dans le manuel d'utilisation, pour une période de 24 mois à compter de la date d'achat du produit résultant d'un document fiscalement valide.

2) Cette garantie ne s'applique pas: (a) aux pièces consommables - telles que les fluides et les batteries - et aux composants sujets à l'usure; (b) des dommages résultant d'une installation non effectuée conformément aux instructions contenues dans le manuel fourni avec le produit; (c) des défaillances résultant de l'utilisation de composants et / ou de fluides non originaux; (d) des dommages dus à des réparations effectuées par du personnel non autorisé ou par le client lui-même; (e) les pannes causées par une alimentation ou une connexion incorrecte; (f) les défauts résultant de l'usure normale ou dus au vieillissement du produit; (g) aux dommages causés par des événements fortuits, la foudre, les inondations, un incendie, une ventilation incorrecte ou d'autres causes non imputables à TEK GROUP S.r.l.

3) Si, au cours de cette période de garantie, le Client rencontre des défauts de conformité du produit, ce dernier doit signaler sa présence au Producteur sous peine de déchéance dans un délai d'une semaine à compter de sa découverte.

4) Le client, à condition qu'il ait fourni une description détaillée des données contenues dans la documentation visée au point (5), peut être autorisé par TEK GROUP S.r.l. lors de l'expédition de l'appareil défectueux ou défectueux pour sa réparation. Le fabricant se réserve le droit inconditionnel de remplacer les pièces défectueuses par des pièces neuves ou réusinées équivalentes aux nouvelles en termes de fonctions, de performances et de fiabilité.

5) Pour que la garantie soit opérationnelle, elle doit être conservée avec un document d’achat valable sur le plan fiscal - comme un bon de livraison, une facture, un reçu - indiquant le nom du vendeur, la date d’achat, les détails identificateurs de produits et prix de vente.

6) Cette garantie expirera si le produit est expédié non accompagné de la documentation susmentionnée, sans emballage approprié pour le protéger des chocs et des vibrations et dans le cas où il n’est pas expédié dans toutes ses parties (couvercle et réservoir de fluide inclus). Le support de fixation murale n’est pas inclus parmi les composants qui doivent être envoyés au fabricant à des fins de réparation.

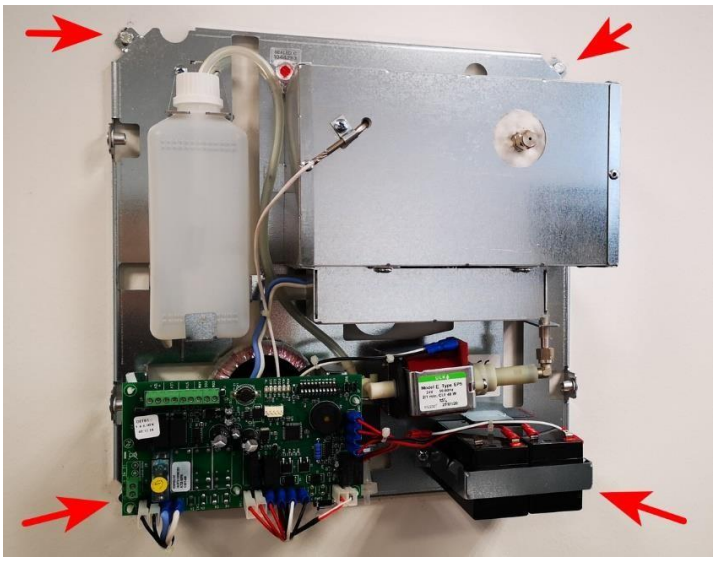
7) Les coûts de désinstallation de l'appareil défectueux et de réinstallation du produit réparé ou retourné, ainsi que les frais de retour, ne sont pas inclus dans cette garantie.

Attention!!! Obligation de poster

La législation prévoit l’obligation d’afficher sur la voie d’accès des locaux un avertissement indiquant la présence d’un Nébbiogène à l’intérieur.
Utilisez l'étiquette adhésive fournie avec l'appareil.



Fixation murale ou au plafond





Assurez-vous que le mur ou le plafond choisi pour l'installation de la machine est adapté pour supporter le poids indiqué dans la fiche technique.

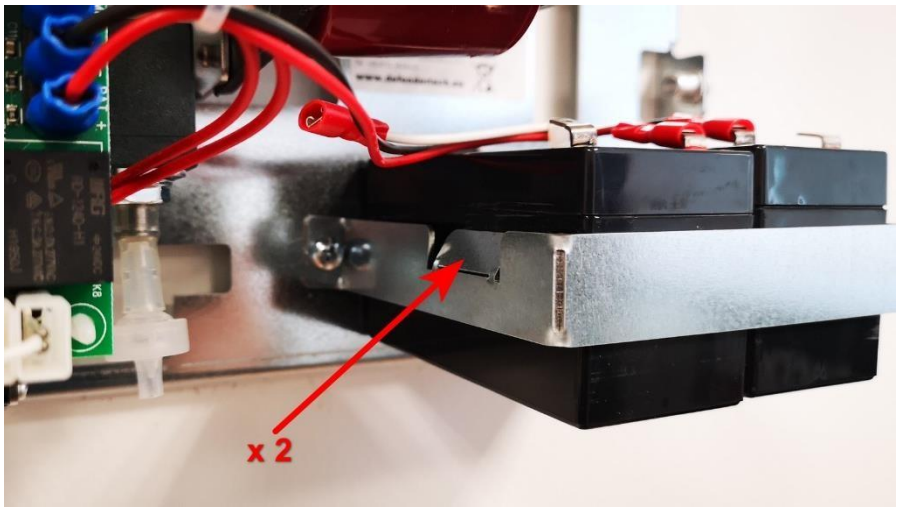
Positionnez le support comme indiqué sur la photo à une distance minimale de 15 cm du plafond.

Pour l'installation murale, NE PAS TOURNER L'APPAREIL
position correcte comme sur la photo

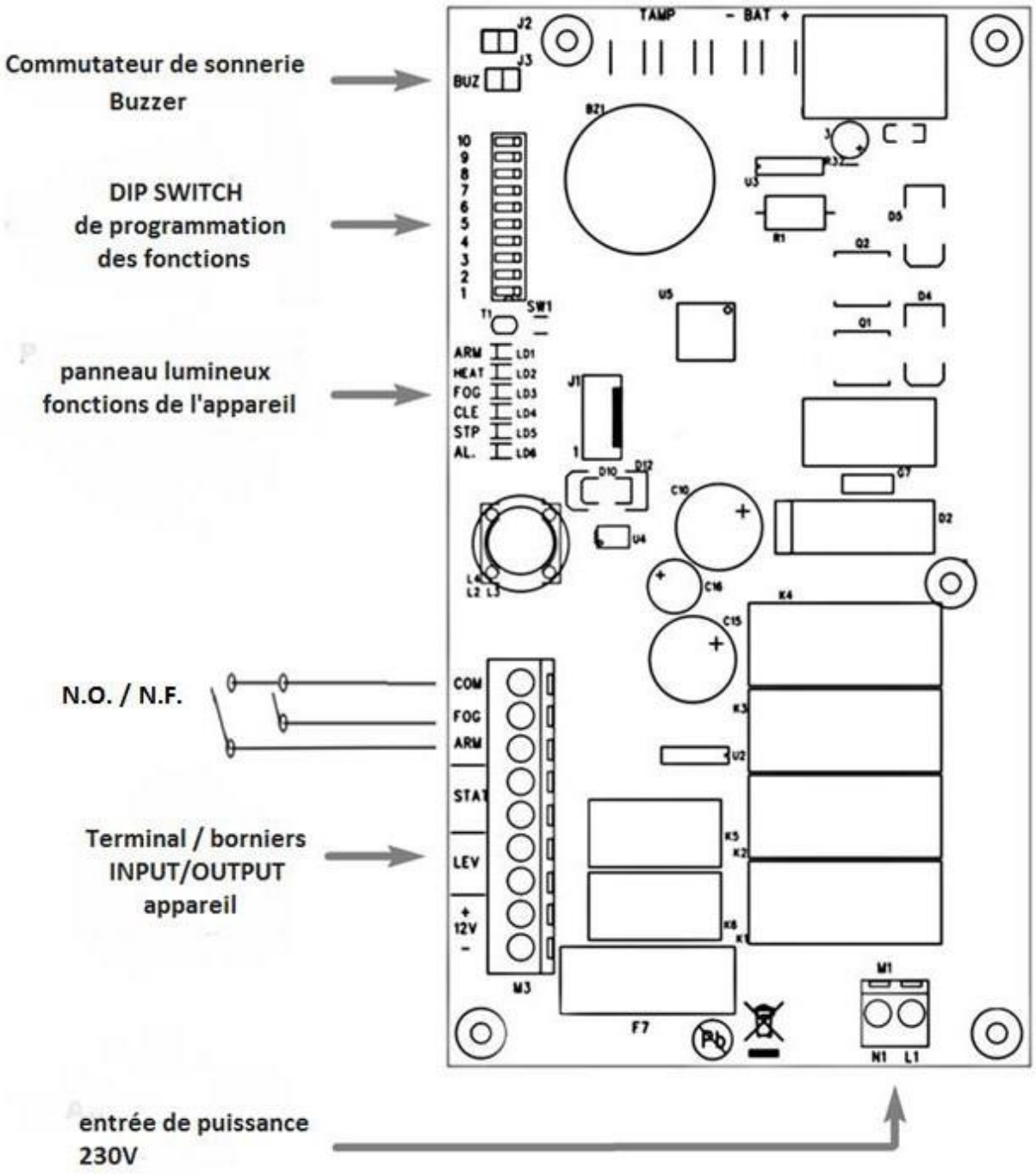
Utilisez 4 chevilles (Fischer) de 10 mm du type adapté au mur sur lequel la machine est installée.
Dans le cas d'une installation au plafond ou directement au mur, la procédure ne change pas.

Dans le cas d'une installation "flottante" (à distance du plafond), utilisez des barres filetées en acier galvanisé de 10 mm au lieu des vis à goujon et verrouillez le support entre l'écrou et le contre-écrou.

Ajustement épaisseur de la batterie



Description du tableau de commande DT-400



Connexion électrique

N1L1 Mise à la terre

Alimentation 230Vac. +/- 10% 600 Watts (2.1A)

- Alimentez la machine en connectant le câble secteur à la borne spéciale sérigraphiée "N1 L1" située sur la carte électronique.

- Connectez la mise à la terre du système au Faston spécifique fixé au châssis.

N.B. *Predispose une ligne d'alimentation dédiée de 220V, avec interrupteur et protections appropriées.*

Connexion entrée-sortie (commandes)

+ 12V -

Sortie 12vdc max 500ma protégée par un fusible (F7) pour alimenter des périphériques externes.

LEV (niveau de liquide)

Contact ‘’propre’’ *NF H24* (normalement fermé) lorsque le niveau de liquide DEFENDERTECH est acceptable.
Il s'ouvrira lorsque le niveau sera en "réserve" (au moins 60 "d'autonomie disponible).
Il est conseillé d’amener les contacts sur le panneau de commande et de créer une zone non alarmée à des fins de rapport.

N.B. *Cette fonction peut être affectée à d'autres fonctions, voir p. 10 "fonctions spéciales"*

STA (état du système / message d'erreur)

Contact ‘’propre’’ NO (normalement ouvert) lorsque l'appareil est désarmé ou éteint, il se fermera lorsque la machine sera commandée. Le bourreur placé sur le côté gauche de l'appareil "est en série" avec cette sortie. En cas de dysfonctionnement de l'appareil, le contact "STA" s'ouvrira.
Il est conseillé d’apporter les contacts sur le panneau de commande et de créer une zone retardée de 0,5 "non armée afin de signaler l’état de la machine.

N.B. *Cette fonction peut être affectée à d'autres fonctions, voir p. 10 et 11 "Fonctions spéciales"*

COM

Borne commune de polarité négative en commun avec "-12V" à utiliser pour l'interaction avec les bornes *ARM* et *FOG.*

ARM (N.O. par défaut mais modifiable en N.F. avec le commutateur DIP 3)
Porter à cette entrée le signal continu pris depuis le terminal ***COM ou -12v***, émettra un "bip" de 3 secondes, suivra "l'armement" de l'appareil qui sera prêt à délivrer 100% après environ 20-25 min. (dépend de la température de la pièce ou lorsque le temps a été désarmé) quand il est prêt, il émettra un "bip" avertissant d'une seconde.
Il est possible de changer le mode d'activation de "bistable" (par défaut) à "impulsif" en utilisant la fonction spéciale "Arm / Dis Impulse" du menu 2 (page 11).

Si, pendant l'armement, l'appareil émet un "bip" sans fin, cela signifie qu'il existe également un signal sur "FOG" qui doit toujours être au repos pendant cette phase, il est donc nécessaire de rester au repos et de ré-exécuter l'armement.

FOG (N.O. par défaut mais modifiable en N.F. avec le commutateur DIP 3)
Avec le dispositif "ARMÉ'' et prêt, si vous prenez / retirez de cette entrée une impulsion d'une durée supérieure à 0,5 "du terminal ***COM ou -12 V***, le cycle de déclenchement et la pause forcée démarreront selon les temps programmés via le DipSwitch, comme indiqué dans le tableau de la page 9.
Si vous le souhaitez, il est possible de changer le mode d'activation du contact sur "OUVERT" en allumant le DipSwitch n ° 3 (ARM sera également modifié).

À la fin du cycle de mise à feu et de la pause forcée si l'entrée FOG est toujours déséquilibrée, le cycle recommence.

Il est possible de définir la commande FOG en mode "Bistable" (voir page 10 Fonctions spéciales), c'est-à- dire que l'appareil alimente jusqu'à ce que le signal sur FOG soit présent (ou absent si N ° C). Dans tous les cas, si le signal continue au-delà de l'heure d'allumage configurée, l'alimentation sera interrompue conformément à la programmation, en procédant à la pause forcée. Lorsque le signal est interrompu pendant le temps de prise de vue, l'alimentation s'arrête immédiatement, même en sautant le temps de pause forcé.
Les paramètres définis en usine sont:
Temps de prise de vue: 60 "
Pause forcée: 15 '(utilisée pour éviter les prises de vue inutiles une fois l'environnement saturé)
Admission: N.O. (normalement ouvert)

Configuration du commutateur DIP STANDARD sur ON 1-2-7

ATTENTION!!!!!!

NE FOURNIT JAMAIS DE BROUILLARD DANS UN ENVIRONNEMENT CLIMATISÉ

Le processus de climatisation accélère la réduction d'humidité qui "soutient" la substance créant l'effet de brouillard, augmentant ainsi le risque de laisser des résidus huileux sur chaque surface. Finalement, si la climatisation est nécessaire, ce risque peut être évité en déplaçant naturellement l'environnement.

Dans tous les cas, le brouillard doit être évacué de la pièce dans un délai de 60 minutes.

PROGRAMMATION "DE BASE"DIP-SWITCH

	FONCTIONNEMENT	DIP1	DIP2	DIP3	DIP4	DIP5	DIP6	DIP7	DIP 8,9,10 NON DISPONIBLE POUR DT-400		
TEMPO DE TIR	15 SEC	**OFF**	**OFF**	X	X	X	X	X	X	X	X
	30 SEC	**ON**	**OFF**	X	X	X	X	X	X	X	X
	45 SEC	**OFF**	**ON**	X	X	X	X	X	X	X	X
	60 SEC	**ON**	**ON**	X	X	X	X	X	X	X	X
MODALITE' INPUT ARM FOG	NORMALEMENT OUVERT (N.O.)	X	X	**OFF**	X	X	X	X	X	X	X
	NORMALEMENT FERME' (N.F.)	X	X	**ON**	X	X	X	X	X	X	X
LIQUIDE	RESET LIQUIDE	X	X	X	**ON-OFF**	X	X	X	X	X	X
AVARIA	RESET BLOC POUR PANNE	X	X	X	X	**ON-OFF**	X	X	X	X	X
TEMPSO DE PAUSE FORCE' APRES LE TIR	5 MIN	X	X	X	X	X	**OFF**	**OFF**	X	X	X
	10 MIN	X	X	X	X	X	**ON**	**OFF**	X	X	X
	15 MIN	X	X	X	X	X	**OFF**	**ON**	X	X	X
	20 MIN	X	X	X	X	X	**ON**	**ON**	X	X	X

SETUP de Base Nébbiogène

- ***Configuration DIP-Switch sur ON 1-2-7***
- ***ARM, FOG et FOG2, N.O. (normalement ouvert)***
- ***Temps de tir: 60 secondes.***
- ***Pause forcée après le tir:*** pendant 15 minutes, l'appareil ignorera les commandes de tir ultérieures.

Les paramètres susmentionnés peuvent toutefois être modifiés à l'aide de DipSwitch

FONCTIONS SPECIALES - MENU 1

Il est possible d'activer des fonctions spéciales qui modifient le fonctionnement des deux sorties de relais et d'autres fonctions telles que: la désactivation du signal de panne de secteur sur le relais, désactiver le contrôle de liquide, activer un relais pendant le tir, désactiver le cycle de lavage du brûleur, mode de tir "Bistable", préchauffage du brûleur (maintenu à 50% de la température de fonctionnement pendant le désarmement pour accélérer la phase de réinitialisation) .

Pour accéder au menu de programmation des fonctions spéciales:

1. Déconnecter ARM et FOG
2. Notez la configuration DIP-SWITCH
3. Réglez tous les DIP-SWITCHES sur OFF
4. Retirez le cavalier/Jumper de BUZZ (J3)
5. Placez le cavalier/Jumper sur J2
6. Réglez tous les DIP-SWITCHES relatifs aux fonctions à activer sur ON.
7. Retirez le cavalier/Jumper de J2 et remettez-le sur BUZZ (J3).
8. Restaurez les DIP-SWITCHES comme dans les notes (point 2)

(APPAREIL ALIMENTE' - J2 FERME' - TOUS LES DIP OFF - NO ARM)										
	DIP 1	**DIP 2**	**DIP 3**	**DIP 4**	**DIP 5**	**DIP 6**	**DIP 7**	**DIP 8**	**DIP 9**	**SETTING**
SIGNALISATION MANQUE 220v	**OFF**	X	X	X	X	X	X	X	X	MANQUE DE 220V SIGNALÉ SUR LE RELAIS DE L'ÉTAT
	ON	X	X	X	X	X	X	X	X	MANQUE DE 220V NON RAPPORTÉ SUR LE RELAIS
CONTRÔLE DE NIVEAU DE LIQUIDE	X	**OFF**	X	X	X	X	X	X	X	CONTRÔLE DU NIVEAU DE LIQUIDE ACTIVE
	X	**ON**	X	X	X	X	X	X	X	CONTRÔLE DU NIVEAU DE LIQUIDE NON ACTIVE
LOGIQUE SORTIE "'ÉTAT"	X	X	**OFF**	X	X	X	X	X	X	RELAIS N.O. FERMÉ SI ARMÉ ET SANS DÉFAUT
	X	X	**ON**	X	X	X	X	X	X	RELAIS N.O. FERMÉ EN CAS DÉFAUT
LOGIQUE SORTIE "LEV"	X	X	X	**OFF**	X	X	X	X	X	RELAI N.F. S'OUVRE QUAND MANQUE LE LIQUIDE
	X	X	X	**ON**	X	X	X	X	X	RELAI N.F. IL SE FERME QUAND MANQUE LE LIQUIDE
CONFIGURATION DE RELAIS LIQUIDE/LUMIÈRE STROBOSCOPIQUE	X	X	X	X	**OFF**	X	X	X	X	RELAIS UTILISE COMME SIGNAL LIQUIDE
	X	X	X	X	**ON**	X	X	X	X	RELAIS N.O.: ON PENDANT LA PRISE DE VUE+PAUSE FORCÉE
SAUVE POMPE	X	X	X	X		**OFF**	X	X	X	FONCTION SAUVE POMPE ACTIVE
	X	X	X	X		**ON**	X	X	X	FONCTION SAUVE POMPE NON ACTIVE
LAVAGE FIN TIR	X	X	X	X	X	X	**OFF**	X	X	LAVEGE APRES LE TIR - OFF
	X	X	X	X	X	X	**ON**	X	X	LAVEGE APRES LE TIR - ON
TIR BIESTABLE (ON-OFF)	X	X	X	X	X	X	X	**OFF**	X	TEMPS DE TIR AUTOMATIQUE COMME SET UP DIP 9/10
	X	X	X	X	X	X	X	**ON**	X	TEMPS DE TIR MANUAL
PRECHAUFFAGE 50%	X	X	X	X	X	X	X	X	**OFF**	FONCTION PRECHAUFFAGE 50% ACTIVE
	X	X	X	X	X	X	X	X	**ON**	FONCTION PRECHAUFFAGE 50% DESACTIVE

Remarque: l'activation de la fonction "SAUVE-POMPE" active automatiquement la fonction "LAVAGE À LA FIN DU TIR". La fonction "Lavage", en revanche, est autonome mais si elle est désactivée, elle exclut également la fonction "Sauve-Pompe"

ATTENTION!!!

CHAQUE FOIS QUE VOUS ACCEDEZ A CE MENU, LES FONCTIONS SPECIALES SONT MEMORISES AUX VALEURS USINE. Ainsi, par exemple, si nous avons utilisé 2 fonctions spéciales et changé d'avis sur l'une d'elles, il vous suffit de réactiver la fonction que vous souhaitez conserver (l'autre sera automatiquement désactivé).

FONCTIONS SPECIALES - MENU 1

Pour accéder au menu de programmation des fonctions spéciales:

1. Déconnecter ARM et FOG
2. Notez la configuration DIP-SWITCH
3. Réglez tous les DIP-SWITCHES sur OFF
4. Retirez le cavalier/Jumper de BUZZ (J3)
5. Placez le cavalier/Jumper sur J2
6. Réglez sur ON il DIP-SWITCH n. 10
7. Réglez tous les DIP-SWITCHES relatifs aux fonctions à activer sur ON.
8. Retirez le cavalier/Jumper de J2 et remettez-le sur BUZZ (J3).
9. Restaurez les DIP-SWITCHES comme dans les notes (point 2)

N.B. si vous souhaitez utiliser les fonctions spéciales des menus 1 et 2, vous devrez les programmer simultanément à partir de celles du ''menu 1'', activer le DIP10 puis les DIP correspondant aux fonctions souhaitées du ''Menu2''.

(ENTRER DANS MENU 1 ET REGLER DIP 10 = ON)									
	DIP1	**DIP2**	**DIP3**	**DIP4**	**DIP5**	**DIP6**	**DIP7**	**DIP8**	**SETTING**
RELE ETAT H24 N.F.	X	X	X	OFF	X	X	X	X	LOGIQUE NO H24
	X	X	X	ON	X	X	X	X	OUVERT EN PRÉSENCE D'UN PANNE
ARM / DISARM AVEC IMPULSION	X	X	X	X	X	X	X	OFF	FONCTION DESACTIVEE
	X	X	X	X	X	X	X	ON	FONCTION ACTIVEE

ATTENTION!!!

CHAQUE FOIS QUE VOUS ACCEDEZ A CE MENU, LES FONCTIONS SPECIALES SONT MEMORISES AUX VALEURS USINE. Ainsi, par exemple, si nous avons utilisé 2 fonctions spéciales et changé d'avis sur l'une d'elles, il vous suffit de réactiver la fonction que vous souhaitez conserver. (l'autre sera automatiquement désactivé)

SIGNALISATION DE STATUT FONCTIONNEMENT ET ÉCHEC VIA LED

LED1 ARME'	ALLUME' FIXE	APPAREIL ARME'
	CLIGNOTEMENT LENT	APPAREIL NON ARME'
	CLIGNOTEMENT RAPIDE	APPAREIL NON ARME' MAIS AVEC FONCTION DE PRECHAUFFAGE BRÛLEUR ACTIVE (50% d'entretien)
LED2 CHAUFFAGE	ETEINT	TOUTES LES RESISTANCES OFF
	ALLUME' FIXE	TOUTES LES RESISTANCES SELECTIONNEES ON
	CLIGNOTEMENT CODE'	SEULEMENT UNE RÉSISTANCE ON; LE NOMBRE DE FLASHES =NUMÉRO DE RÉSISTANCE
LED3 TIR	ETEINT	TIR NON ACTIF
	ALLUME' FIXE	TIR ACTIF
	UN CLIGNOTEMENT	A CHAQUE REARMEMENT DE LA MACHINE
LED4 LAVAGE	ETEINT	LAVAGE BRÛLEUR PAS EN FONCTION
	ALLUME' FIXE	LAVAGE BRÛLEUR EN FONCTION
	UN CLIGNOTEMENT	A CHAQUE REARMEMENT DE LA MACHINE
LED5 PAUSE FORCEE	ETEINT	L'APPAREIL N'EST PAS DANS L'ÉTAT DE PAUSE FORCÉ
	ALLUME' FIXE	L'APPAREIL N'EST PAS DANS L'ÉTAT DE PAUSE FORCÉ (il ignorera les commandes de tir jusqu'à sa fin)
	UN CLIGNOTEMENT	A CHAQUE REARMEMENT DE LA MACHINE
LED6 PANNE (ROUGE)	ETEINT	PAS D'ALARME
	CLIGNOTEMENT CODE'	N. 1 CLIGNOTANT: ALARME_NIVEAU_LIQUIDE
		N. 2 CLIGNOTANT: ALARME_SURCHAUFFE_CARTE
		N. 3 CLIGNOTANT: ALARME_BATTERIE_ABSENT
		N. 4 CLIGNOTANT: ALARME_SONDE_DEFECTUEUX
		N. 5 CLIGNOTANT: ALARME_MANQUE_DE_RESEAU
		N. 6 CLIGNOTANT: ALARME_ SURCHAUFFE _CAUDIERE
		N. 7 CLIGNOTANTS: PANNE HYDRAULIQUE (POMPE OU TUYAU)
		N. 8 CLIGNOTANT: ALARME_RESISTENCE_DEFECTUEUSE

SIGNALISATION SONORE PANNE

En cas de panne, l'appareil émet 10 bips et répète l'alerte toutes les 60 minutes jusqu'à sa restauration.

N.B. *en cas de défaut "à rétablissement automatique" (pile ou 220V manquant) la séquence de 10 bips pourrait s'arrêter plus tôt, donc si les signaux sont irréguliers en nombre de bips ou de répétition, cela signifie que nous sommes en présence d'un "faux contact" sur le batterie ou sur le réseau 220V.*

DESCRIPTION FONCTIONNEMENT EN BREF

GESTION DES BRÛLEURS:

Le graveur est activé uniquement avec la machine ARME', cela ne peut se faire que par l'activation de l'entrée sur la carte CPU "ARME" ou par la fonction spéciale "Préchauffage" qui maintient la température de fonctionnement à 50% pendant le désarmement (ceci accélère la phase de réinitialisation, en particulier pour le modèle DT-400)

- ARMEMENT de l'appareil (ARM), la résistance chauffante sera activée.
- La résistance ne sera désactivée qu'après avoir atteint 100% de la température de fonctionnement.
- Lorsque la température tombe en dessous de 97%, il se réactivera pendant quelques secondes.

GESTION DE COUPS:

Le tir est **inhibé** lorsque:

- l'appareil est désarmé
- La température du brûleur est inférieure à celle requise pour délivrer du brouillard sec et de qualité
- Il est active la phase de pause forcée (sert à éviter les tirs excessifs dans une pièce déjà saturée de brouillard).
- Le niveau de liquide est ZERO

- Après le tir, (de durée configurable, 60 secondes par défaut) si la fonction spéciale a été activée, un lavage de 10 secondes suivra (voir page 10).

Cette phase consiste en l'activation d'une électrovanne introduisant de l'air dans le brûleur afin de la nettoyer à la fin du tir afin d'éviter des écoulements possibles.

- à la fin du tir le système ignorera toute autre demande de tir pour la durée d'attente définie (pause forcée réglable).
- La diffusion de brouillard peut être interrompue DÉSARMANT l'appareil; le cycle de lavage s'il a été activé sera toujours exécuté.

ATTENTION!!!

Le cycle de lavage évite dans la plupart des cas l'effet indésirable du goutte à goutte après le tir (en particulier en présence d'accessoires de rallonge ou de déviateurs à jet). mais, inévitablement, cela ralentit la livraison ultérieure d'environ 2/3 secondes

GESTION DES DYSFONCTIONNEMENTS:

Le "dysfonctionnement" (ouverture du contact d'état et des signaux vidéo-acoustiques), généré par le système dans les cas suivants:

ALARME_NIVEAU_LIQUIDE: se produit lorsque le niveau de liquide est inférieur à 20% du réservoir.
Si le liquide estimé dans le réservoir finissait, le système autorisera un tir supplémentaire de 120 secondes (même non consécutif), fini ces, ne permettra pas d'autres.
Il faudra intervenir pour rétablir le bon fonctionnement, recharger le réservoir et remettre le niveau à 100% à l'aide du DipSwitch 4.

ALARME_SURCHAUFFE_CARTE: (auto-restauration) se produit lorsque l'intérieur de l'appareil a dépassé la température maximale autorisée en raison de conditions météorologiques extrêmes ou d'une mauvaise installation (mauvaise ventilation)

ALARME_BATTERIE_ABSENT: (auto-restauration), l'appareil continuera à fonctionner jusqu'à quand l'alimentation 230Vac soit présente

ALARME_SONDE_DEFECTUEUX: se produit si le thermocouple est déconnecté, endommagé ou s'il a mal interprété, réinitialisez l'erreur en agissant sur DipSwitch nr.5 s'il persiste, l'appareil ne fonctionnera pas tant qu'il n'aura pas été remplacé par le service DefenderTech

ALARME_MANQUE_DE_RESEAU: (auto-restauration), manque de réseau électrique

ALARME_ SURCHAUFFE _CAUDIERE: réinitialisez l'erreur à l'aide du DipSwitch N ° 5 s'il persiste, contactez le service DefenderTech.

PANNE_ HYDRAULIQUE: se produit si la pompe ne fonctionne pas ou ne tire pas de liquide du réservoir.

Vérifiez s'il ya du liquide dans le réservoir, sinon le tube, la pompe ou l'électrovanne sont défectueux,contactez le service après-vente DefenderTech pour obtenir des conseils sur les mesures à prendre.

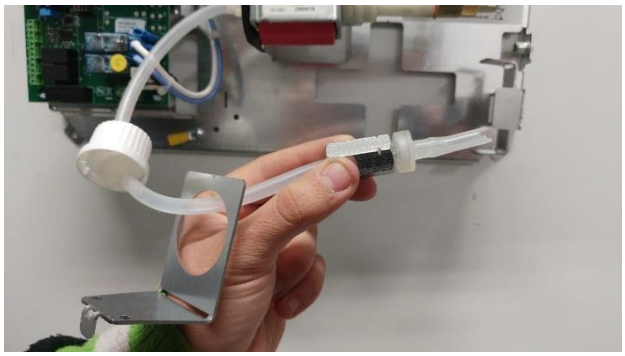
ALARME_RÉSISTANCE_DEFECTUEUSE: se produit pendant la phase de chauffage du brûleur, si la température n'augmente pas dans la quantité attendue lorsque la résistance est activée. Réinitialisez l'erreur en utilisant DipSwitch 5, si elle persiste, contactez le service DefenderTech.

Tous les défauts sont vérifiables par le logiciel de surveillance DT-FogControl et DT-MultiFogControl

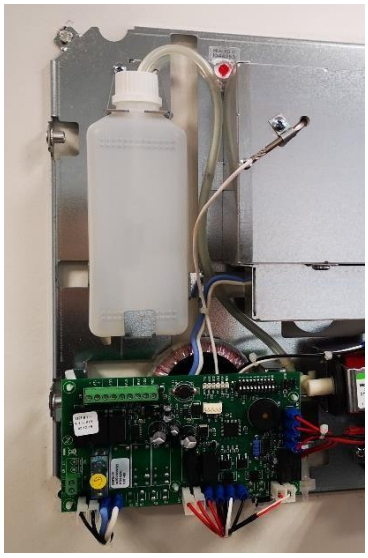
Démarrage et Test

Il est possible de tester la machine indépendamment d'une connexion à une centrale d'alarme en agissant directement sur les terminaux ARM et FOG.
Il est possible de tester librement le système en utilisant de "l'eau potable" au lieu du liquide avec lequel le brouillard est produit. Une vapeur sèche transparente mais "bruyante" va sortir de l'appareil.
(à la fin de cette opération, n'oubliez pas de réinitialiser le niveau de liquide à 100% à l'aide du DipSwitch n ° 4).

Installation de réservoir







DÉBUT

- Une fois connectée la machine sur le réseau électrique, activez la batterie tampon en connectant le câble "volant" à la borne libre correspondante.
- Assurez-vous que tous les DIPSWITCH sont correctement réglés (voir tableau à la page 11).
- Donner une tension de 220V à l'appareil
- ARMER l'appareil utilisant "ARM" (voir page 9), quand il sera prêt, il émettra un BIP de 3 "
- Activer le tir avec "FOG" (voir page 9)

Pour interrompre le cycle "prise de vue et pause", l'appareil doit être désarmé en ouvrant le contact sur ARM.

Entretien

Afin de garder la pompe pleinement efficace (seule pièce mécanique), tous les 3/6 mois pour un entretien FACULTATIF, il est conseillé de tirer quelques secondes (avec le fluide ou avec de l'eau) en le faisant fonctionner par le biais du système d'alarme.

En tant que maintenance ANNUELLE, les éléments suivants sont requis:

1. Remplacez les batteries tampons (2x12V 1.3A sont câblés en série pour obtenir 24v)
2. Débranchez le 220V de l'appareil, ouvrez le compartiment des contacts du brûleur situé près de la pompe
3. Vérifier l'état de santé des câbles d'alimentation 220V du brûleur. et le thermostat de sécurité "à tablette".
4. Vérifiez que le thermostat de sécurité adhère toujours parfaitement au brûleur.
5. Fermez le compartiment des contacts et rallumez l'appareil.
6. Mesurez l'absorption électrique sur le secteur 220V, elle doit être presque égale à zéro pour les non- armés et à 3 ampères maximum pour les armés
7. Effectuer un plein remplissage (cela peut être fait avec de l'eau mais il est conseillé d'utiliser le liquide Nébbiogène)
8. Répétez l'opération si la vapeur générée dégage une odeur de brûlé
9. Remplacez ou remplissez le réservoir de liquide DEFENDERTECH
10. Agir sur DIPSWITCH n ° 4 pour ramener le niveau de liquide à 100%
11. Agissez sur le DIPSWITCH N ° 5 pour remédier aux dysfonctionnements générés par les travaux de maintenance.

ATTENTION!!!

Si certains NON-CONFORMITÉ ont été détectés pour les points 3 - 4 - 6 éteindre immédiatement l'appareil et contactez le service après-vente DefenderTech.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

CE

TEK GROUP SRL
Via Leonardo da Vinci n. 8 61025 MONTELABBATE (PU)
C.F./P.IVA - Iscr. Reg. Impr. PU 02503990414 N. R.E.A. PU 186978

Le fabricant à la suite des tests effectués par le laboratoire "EMCTEST-TECNOLOGIES",déclare sous sa responsabilité que les appareils:

Articoli	**Denominazione**
DT400/Lan/401 DT800/Lan/801 DT 1600/Lan/1601	Dispositif "Nébbiogène **Defendertech**" Générateur de fumée pour applications de sécurité

Ils sont conformes aux directives de la Communauté européenne 2006/95 / CE (Basse tension), 2004/108 / CE (Compatibilité électromagnétique), 2002/95 / CE (RoHS) et 2002/96 / CE (RAEE).

Il déclare également que l'équipement a été conçu et construit conformément aux normes techniques suivantes:

CEI EN 60335-1:2008 + A13:2009 CEI EN 55014-1:2008+ A1:2010
CEI EN 55014-2:1998+A1:2002+A2:2009 CEI EN 61000-3-2:2007
CEI EN 61000-3-3:2009
CEI EN 50131-8

Montelabbate, 12 Mars 2014 TEK GROUP SRL

Tek Gruop s.r.l Via L. Da Vinci, 8
61025 Montelabbate (PU)
Tel. 0721.0731145
Fax. 0721.0731145
Email: info@TekGroupsrl.it Número IVA/Código fiscal: 02503990414
Inscr. Reg. Emp. De Pesaro N° 186978

FICHE TECHNIQUE DE SÉCURITÉ DT-HEAVY FOG FLUID

- CARACTERISTIQUES CHIMIQUES

Liquide composé de triméthylène glycol - 1,3 propanediol utilisé dans la nutrition et dans la préparation de sirops pharmacologiques. Facilement miscible à l'eau

- INFORMATIONS SUR LES INGRÉDIENTS

Symbole de risque aucun. Phrases de risque pas nécessaire

- EMBALLAGE ET TRANSPORT

Liquide contenu dans des conteneurs en plastique de 1,5 et 5 litres, transparent.
Exonéré des déclarations standard pour les envois par voie terrestre, maritime et aérienne. Exonéré de l'obligation d'étiquetage (directive C.E.E.)

- IDENTIFICATION DES DANGERS

Aucun danger spécifique ne peut être trouvé dans l'utilisation des effets.

- PROPRIÉTÉ PHYSIQUE OU CHIMIQUE

Etat Physique: liquide
Apparence et couleur: liquide transparent Légèrement parfumé
Densité: 1.1 - pH: 6-7
Jusqu'à 400 brûlures sans allumage

- STABILITÉ ET RÉADAPTATION

Produit stable dans toutes les conditions. Substances à éviter: aucune en particulier. Produits de décomposition dangereux: Aucun

- INFORMATIONS TOXICOLOGIQUES

Le produit n'est pas dangereux ou toxique s'il est utilisé correctement. Certification délivrée par le Centre national d'information toxicologique

- INFORMATIONS ECOLOGIQUES

Ne pose pas de problèmes dans les processus de purification de l'eau

ES DONNEES CI-DESSUS SONT CONFORMES AU LIQUIDE À LA CONCENTRATION MAXIMALE LES EMBALLAGES DE 1,5 ET 5 LITRES SONT MÉLANGÉS À LA FIN AVEC DE L'EAU DISTILLE.